



# Știința



ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XLIII Nr. 9701

Simbătă 24 noiembrie 1973

8 PAGINI — 40 BANI

## ÎN PREGĂTIREA PRODUCȚIEI

### ANULUI VIITOR

# PERFECTAREA CONTRACTELOR NU MAI SUFERĂ ÎNTÎRZIERE

În întreprinderile industriale se desfășoară în aceste zile ample și temeinice acțiuni pentru realizarea în bune condiții a planului economic pe anul 1974. La toți indicatorii, precum și pentru definitivarea pregătirilor, în toate domeniile, în așa fel încât, în anul viitor activitatea productivă să marcheze în continuare progrese substanțiale, să se obțină noi și importante succese în îndeplinirea înaintea de termen a cincinalului. Asemenea preocupări majore menite să asigure un puternic demarș productiv în anul viitor sînt firești. Proiectul planului pe anul 1974 se cunoaște de aproape 6 luni. Ca atare, așa cum s-a subliniat în recenta Consfățire de la C.C. al P.C.R. cu primii secretari și secretari pentru probleme organizatorice și comitetele județene de partid și ai municipiului București, «a avut din timp premisele luării tuturor măsurilor pentru pregătirea multilaterală, tehnic și materială a activității economico-productive, pentru îndeplinirea sarcinilor de plan obțin din primele zile, din prima lună a anului 1974».

O expresie elocventă a stadiului acestor pregătiri, a modului concret în care întreprinderile urmăresc îndeplinirea sarcinilor lor în perspectiva atât de apropiată a anului viitor o constituie perfectarea contractelor economice: contracte care, cum se știe, au un dublu rol, pe de o parte, de a asigura aprovizionarea tehnică-materială a unităților și desfacerea produselor în conformitate cu obiectivele planului național de dezvoltare, cu ordinele majore, prioritare ale economiei și, pe de altă parte, de a

stabilii în detaliu toate elementele care definesc raporturile dintre întreprinderi și de care se ține seama în întocmirea programelor de fabricație, în organizarea transporturilor și depozitării mărfurilor. Cu atât mai mult se cuvine să analizăm acum stadiul de perfectare a contractelor economice, fundamentate riguros pe condițiile reale de fabricație și livrare ale furnizorilor, pe necesitățile justificate ale beneficiarilor, cu cit termenul limită legal prevăzut pentru încheierea unor asemenea operațiuni a expirat, în momentul de față relațiile contractuale dintre unități trebuind să fie definitivare.

Tabloul general al situației contractelor este, la ora actuală, bine conturat, pozitiv în ansamblul său. Majoritatea întreprinderilor au emis proiecte de contracte pentru cea mai mare parte a produselor pe care le vor fabrica, sau au și primit de la producătorii contracte pe baza cărora urmează să se aprovizioneze în anul 1974. La unul din produsele principale ale economiei, metalul, de pildă, programele de fabricație s-au întocmit, în aceste zile furnizorii din metalurgie și beneficiarii din construcția de mașini, din alte sectoare aflându-se în tratative directe pentru concretizarea obligărilor reciproce. Multe avansate sînt și contractele pentru produsele chimice, precum și cele realizate în unitățile din economia forestieră și a materialelor de construcții. Acestea reprezintă tot așteia garanții ale unei viguroase activități productive în anul următor în ramurile amintite, care întăresc convingerea că sarcinile de plan —

cantitativ și calitativ superioare — vor fi realizate ritmic și în bune condiții din prima decadă, din prima lună din 1974.

Dar și în aceste zile, cîteva urgențe se impun cu acuitate în așteptarea și complexa acțiune care este perfectarea contractelor economice. Importanța se dovedește a fi în momentul de față accelerarea studiilor și semnării contractelor economice. Nu mai pot fi admise cauzurile în care furnizorii întârzie încă trimiterea proiectelor de contracte, beneficiarii tergiversază discutarea problemelor asupra cărora nu sînt de acord cu producătorii, iar forțele de resort ale partenerilor, centralele și ministerele, nu se grăbesc să se pronunțe în rezolvarea neînțelegerilor, precortactuale. Asemenea deficiențe nu numai că provoacă neajunsuri, prelungind nejustificat și arbitrar precizarea programelor de activitate ale partenerilor în anul 1974, dar sînt în flagrantă contradicție cu prevederile normative în vigoare. Cui servesc atare stări de lucruri? De ce se tratează încă îngust astfel de probleme care privesc interesele generale ale unei ramuri sau alea, ale economiei naționale în ultimă instanță?

Cu riscul de a repeta, trebuie să reamintim comitetelor și consilierilor oamenilor muncii, factorilor de răspundere din ministere că disciplina de plan și contractuală este lege și ea nu poate fi ocolită sau neserată de nimeni, de nici un cadru de conducere din întreprinderi, din forțele de resort ale acestora. Practică arată că, adeseori, nu condițiile

(Continuare în pag. a VII-a)

### La Reșița

se construiește

## PRIMA FABRICĂ DE REDUCTOARE DIN ȚARA NOASTRĂ

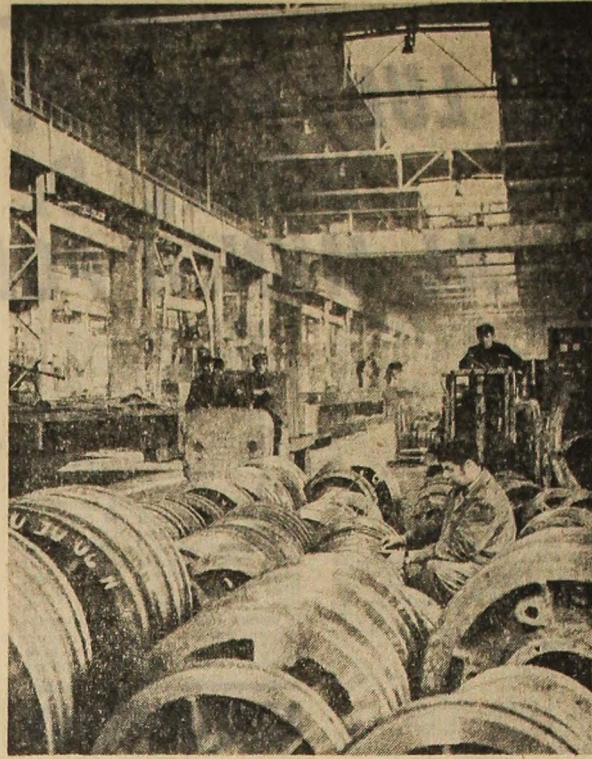
La Reșița a avut loc, vineri, festivitatea depunerii pietrei inaugurale a fundației primei fabrici de reductoare din țara noastră, important obiectiv industrial, care se realizează pe baza contractului de constituire a societății mixte „Reșița-Renk”, semnat la Oberhausen, în prezența tovarășului Nicolae Ceaușescu, cu prilejul vizitei întreprinse în vara acestui an în Republica Federală Germanică.

Formă reciproc avantajoasă de cooperare, societatea mixtă „Reșița-Renk”, în care parica română deține 51 la sută din capitalul social, dă expresie dorinței manifestate de ambele părți pentru adîncirea relațiilor de colaborare tehnico-economică de lungă durată.

(Agerpres)

## Tehnologii moderne de turnare

În aproape toate turnăriile unităților siderurgice au fost puse la punct și extinse, în anul acesta, noi tehnologii perfecționate de lucru. Între acestea figurează, de pildă, utilizarea unor prafului speciale ugreunțe, care duc la îndeplinirea golurilor de turnare și a tuturor impurităților pieselor, precum și formarea și turnarea lingotelor de mare tonaj în amestecuri pe bază de ciment accelerator de priză, măsură care înlătură complet cupajurile de uscare, contribuind totodată la creșterea preciziei de dimensionare și rezistență a produselor.



La Uzina mecanică din Timișoara, întreprindere de tradiție în industria țării, se realizează o gamă largă de produse de un ridicat nivel tehnic

Foto: E. Dichicanu

## ÎN SPRIJINUL CELOR CE STUDIAZĂ ÎN ÎNVĂȚĂMÎNTUL DE PARTID

Probleme teoretice de actualitate  
Există contradicții în societatea socialistă și cum își găsește soluțiunile?  
ÎN PAGINA A IV-A

## ÎN ZIARUL DE AZI:

● Focul ar fi mai lătinat dacă s-ar face și puțină risipă de spirit gospodăresc ● Efortul pentru eficiență și problema indicatorilor economici ● Cîteva observații privind interpretarea și aplicarea unitară a legislației muncii

# Acordul global în I.A.S.

## Rezultate care pledează pentru generalizarea acestei forme de organizare și retribuire a muncii

Din acest an, pe baza hotărîrii aprobate în ședința Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R. din 25 decembrie 1972, s-au introdus, în mod experimental, organizarea muncii și salarizarea în acord global a muncitorilor și a personalului tehnic, economic, de alte specialități și administrativ din întreprinderile agricole de stat. Măsura a fost bine primită de lucrătorii din I.A.S.-uri, deoarece mărimea retribuirii este în raport direct cu producțiile și rezultatele financiare obținute de fiecare lucrător în parte, precum și de întreprindere în ansamblu ei.

După cum am fost informați la Departamentul întreprinderilor agricole de stat, în unitățile care aplică de mai mult timp acordul global au fost obținute rezultate concludente pentru efortul stimulat pe care îl are această formă de retribuire. Experiența obținută permite generalizarea, chiar din anul care vine, a acordului global în toate unitățile și în toate sectoarele, perfecționarea lui în direcția creării unor stimulente mai mari pentru sporirea producției și a eficienței acesteia. Tot atât de adevărat este și faptul

că în unele întreprinderi agricole de stat nu s-a aplicat acordul global, iar în altele, pe parcursul anului, s-a renunțat la aplicarea lui, ceea ce, desigur, nu permite să se evidențieze ceea ce a fost bun și ce mai trebuie perfecționat în anul viitor. De aceea, considerăm că rezultatele obținute de acele întreprinderi agricole de stat care au introdus salarizarea în acord global, experiența și observațiile care s-au putut desprinde trebuie cunoscute de către toți specialiștii și muncitorii din I.A.S. Aceasta va permite să se creeze, încă de pe acum, cadrul organizatoric și să se asigure baza materială necesară generalizării acordului global. În rîndurile care urmează oferim experiența acumulată în aplicarea acordului global la cultura porumbului și creșterea păsărilor, precum și unele observații critice privind neajunsurile care s-au manifestat în cursul experimentării acestei forme de organizare a muncii și salarizare.

La I.A.S. Stupina, Județul Constanța, s-a organizat aplicarea acordului global pe o parte din suprafața cultivată cu porumb. Rezultatele obținute sînt edificatoare și pledează pentru generalizarea acordului global. De pe cele 1877 ha cultivate cu porumb, s-a obținut o recoltă medie de 4300 kg boabe la hectar, în condiții de netirare. În fermele în care s-a experimentat acordul global, producția a fost mult mai mare decît în cele în care salarizarea s-a făcut în vechiul sistem. Astfel, ferma nr. 2 a obținut o recoltă medie de 5200 kg porumb boabe la hectar, iar ferma nr. 1 — cîte 4800 kg. În schimb, celelalte 5 ferme, care nu au aplicat acordul global, pe o suprafață de 1240 ha au realizat, în medie, cîte 4000 kg porumb boabe la hectar, producție care se situează sub nivelul planului și rezultatelor acordului global. De remarcat că ferma nr. 2, în care toți mecnizatorii au lucrat în acord global, a obținut și cea mai mare recoltă. Din aceste date rezultă că nu se poate aplica în acord global numai două formații de mecnizatori. Așa, de pildă, formația condusă de Gheorghe Coteșu a obținut 5200 kg la hectar, iar aceea a lui Ion Radu — 4920 kg. Pe restul suprafețelor, unde mecnizatorii nu au lucrat în acord global, producția medie a fost de 4690 kg la hectar. Deci, producțiile medii de porumb sînt mai mari acolo unde mecniza-

tori au lucrat în acord global. Corespunzător au crescut și veniturile mecnizatorilor. La ferma nr. 2 mecnizatorii vor încasa circa 11300 lei în plus față de fondul de salarii planificat. În timpul anului, mecnizatorii au primit 80 la sută din drepturile convenite pentru lucrările efective executate. Calcularea drepturilor totale și repartizarea sumelor cu venitite pentru depășirea planului de producție se vor face la sfîrșitul anului.

Se știe că salarizarea în acord global se face pe baza tarifelor de plată stabilite la tona de produs sau la 1000 lei producție. În cele două ferme, angajîndu-se să muncească în acord global numai tractoriștii, tarifele de plată la tona de porumb s-au calculat pe baza volumului de lucrări executate mecnizat și a producțiilor planificate. La ferma nr. 2, de pildă, în momentul cînd s-a hotărît aplicarea acordului global, tractoriștii aveau dreptul la un fond de salarii planificat de 6238 lei pentru lucrările care mai erau de efectuat mecnizat la cultura porumbului. Împărțind acest fond de salarii la producția planificată, care este de 1518 tone, a rezultat un tarif de plată de 41 lei pe tona de porumb. Anul acesta există o situație oarecum specială, prin aceea că acordul global a fost introdus numai din luna iunie. Dacă această formă de salarizare s-ar fi aplicat de la începutul anului, atunci ar fi fost luate în calcul toate lucrările efectuate mecnizat la cultura porumbului. Principiul de calcul rămîne același, numai că în acest caz tarifele de plată ar fi fost, evident, mai mari. Dar și așa, ca urmare a depășirii planului de producție, veniturile mecnizatorilor au crescut substanțial.

Acesta fiind primul an cînd se aplică acordul global în I.A.S., ca la orice început, s-au strecurat și unele greșeli în organizarea producției și a muncii. Lămurirea lor este absolut necesară pentru ca, pe viitor, astfel de situații să nu se mai repete. La ferma nr. 1, deși s-au constituit două formații de lucru, fiecare avînd repartizate anumite parcele cu porumb, producțiile planificate au fost aceleași, cu toate că potențialul productiv al pămîntului este diferit. Din această cauză și tarifele de pla-

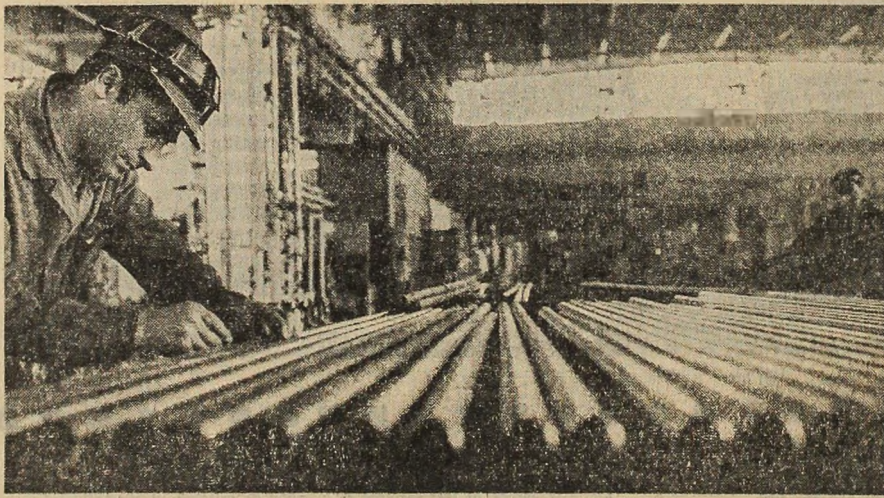
Ion TEODOR

(Continuare în pag. a III-a)

## Județul Bacău a îndeplinit planul pe primii trei ani ai cincinalului

BACĂU (Correspondentul „Științei” Gheorghe Bălă) : Ieri, colective de oameni ai muncii din întreprinderile industriale ale județului Bacău au raportat realizarea sarcinilor de plan pe primii trei ani ai cincinalului, cu 37 de zile mai strepte. Acest avans va permite ca, pînă la finele anului, să se obțină o producție industrială suplimentară în valoare de 1.235.000.000 lei, concretizată în produse de mare însemnătate pentru economia națională: 200 milioane kWh energie electrică, 6.000 tone cărbune, 4.200 tone țigări, 160.000 tone produse petroliere, 14.500 tone cauciuc sintetic și mase plastice, 3.000 tone hîrtie, 1.300.000 mp leștătur, mobilă în valoare de peste 81 milioane lei ș.a. Cele mai bune rezultate le-au înregistrat chimistii din Borzești, textilistii din Bacău și Buhuși, co-

lectivul întreprinderii de suruburi, muncitorii întreprinderii de confecții, precum și forestierii din unitățile de exploatare a lemnului. Reportind acest succes, Comitetul județean Bacău al P.C.R. a adresat o telegramă C.C. al P.C.R., tovarășului Nicolae Ceaușescu, în care se spune printre altele: „Vă asigurăm, mult stimat tovarășe secretar general, că nu vom precupeți nici un efort pentru punerea în valoare a întregului potențial tehnic și uman, că vom acorda o atenție deosebită aplicării măsurilor de însemnătate națională privind dezvoltarea bazei energetice și folosirea judicioasă a combustibililor și energiei, urmînd ca pînă la sfîrșitul anului în economie să avem peste 30.000 tone combustibil convențional și aproximativ 100 milioane kWh energie electrică”.



Aspect de muncă din noua hală de țevi extrudate trase, din cadrul întreprinderii de laminate neferoase „Laromel”

## EU ȘI NOI

Ne întîlnim destul de des cu personaje (intr-alfel merituoase) care nu numai că sînt obșite de voluptatea de a spune cu acolo unde s-ar cuveni să ne propună firescul noi, dar care ajung să confunde total a-purtul lor și al colectivității, pînă să-și dea seama că sînt promotorii unor universale mișcări. A-și îndeplini obligațiile de serviciu (pentru care există clasice retribuiți) devine pentru ei un merit strict personal care s-ar cuveni onorat cu temele de rașoare, cu vorbe supuse, leneșoase ori cu mai substanțiale „argumente”.

— Ți-am dat trei locomotive! — îi zice el țefului de

## PICĂTURA DE CERNEALĂ

depu — n-a fost ușor, dar m-am făcut luntre și punte și uite că am reușit.  
— Ți-am dat buget, gata, descurdă-te!  
— Să mă uit prin mazări: poate mai așezec pentru sine vreun excoțator?  
— Eu îți am un tractor disponibil că mi l-a cerut un fost coleg de liceu, băiat bun și el...  
— Să așa mai departe.  
— Dar cit de departe?  
— Ritualul n-ar trebui să depășească de fel condiția unei micușite scene de serbare școlară: tu îți oferi un lucru fiindcă ești obligat s-o faci, fiindcă acesta este pînă aia rostul tău sub stele, iar eu mă prefac, multumindu-mi excoțec, că accept absurdul țira propus.  
— Cit de departe e această absurdă înfătuare, cu primejdiioase excoțecuri în viața socială, această ignorare a rolului cel-are colectivitate față de superba modestie a omului simplu care poate roști adesea, cu bucurie:  
— Pe cînd făcea Bacăzul...  
— Du-te să vezi Săvinești! Eu i-am făcut...  
Gheorghe TOMOZEI

## ARTA DE A SCRIE FRUMOS

Există o asemenea problemă — ca necesară și permanentă condiție pentru autenticul scriitor? Și dacă ea există — din ce direcții vin luminile necesite, ce o înmerez trează, mereu în atenția lucidă a profesionistului care vede în scrierul său realizarea unei misiuni sacre?

Orice problemă — spune un mai vechi loc comun — este expresia unei insatisfacții. Problema există — mai întîi într-un context general de semnificații. Apoi, de la al unei literaturi, problema poate să apară și cu înțelesuri mai direct legate de concretul imediat. Privitor la momentul de față al literaturii noastre actuale — și vizez, aici, mai ales poezia ce se scrie și se publică acum — în-cidența acesteia cu proza a dus la rezultate din ce în ce mai contestate de critică și de cititori. Încă o dată, astfel, se dovedește că problema ariei de a scrie frumos există și în consecință, se cere rediscuțată.

Desigur, a scrie frumos nu înseamnă nici apelarea pentru califile, nici situare pe poziții retrograd-estilizante. Cel care cercetează istoria literaturii române constată că, înră de la începuturile ei nari, literatura aceasta și-a fixat, programatic, prin autorii ei pătrunși în universalitate, setea de a se scrie frumos. Mă întorc, pentru moment, la un Poet și la un Dramaturg — la Eminescu și la Caragiale — care, venind din unghiri diferite, dar discutînd aceeași problemă, se întîlnesc, în piscul de lumină al unei identice concludii. Pentru Eminescu, teatrul este, în atribuțiile sale, la momentul de față al cultivării limbii naționale, a celei mai frumoase limbi vorbite și scrise pe aceste plauri, ceea ce îl face să spună, în fața nu puținelor lucrări dramatice eşuate din vremea sa: „În teatrul românesc îl se pare că auzi elidat pe cineva într-o limbă pe care el n-o pricepe”. În același conșens, Caragiale — cu adresă

foarte directă — notează într-un articol al său: „Prin urmare, de la acest om, Comitet (castr), buclăciă ruptă din Academie, sîntem în drept a cere puțin respect pentru limba românească. Întîi teatrul românesc din țară, cîrmuit de membri din Academia românească, pe a cărui scenă se vorbește o limbă ce numai românească nu-i, e cam ciudat lucru, ce-l drept”.

Cei doi sesizau — refractari purismului îngust ori calofiliile — faptul că, în fața scenei, care devine loc public de înțîlnire, sînt sutele de mii de oameni veniți nu numai să cunoască desfășurarea unei trame dramatice, dar — în egală măsură — să de-prindă modul cel mai evoluat și armonios de a comunica între ei. Pentru o situație aparent particulară a teatrului din vremea lor, cei doi rețeau strălucitul și univocul testament al Văcărescului: „Creșterea limbii românești” și, implicit, „a patriei, civilității”.

## Noi mașini și utilaje agricole pe ogoarele țării

Pe ogoarele întreprinderii agricole de stat Ivănești-Sibozia și-au făcut apariția, în toamna acestui an, primele 25 de combine românești pentru recoltarea porumbului știulei. Furnizind bune rezultate în timpul verii, aceste mașini, care au fost recent omologate, iar în momentul de față se fac pregătiri pentru fabricația de serie. Se prevede că în anul viitor să fie livrate agriculturii aproxi-

mativ 1000 de asemenea combine. În ultimii ani, întreprinderile specializate din țară au asimilat, pe baza unor tehnologii moderne, originale, circa 350 de instalații și echipamente, mașini și utilaje agrozootehnice, urmînd ca în ultimii doi ani ai cincinalului să intre în fabricație încă 80 de tipuri de mașini, cu utilizări în toate comorimentele agriculturii. (Agerpres)

## Reportaj din actualitatea socialistă a țării

- DUBLU FORAJ ÎN PROFUNZIME
- SATUL DOBROGEAN ÎNVĂȚĂ

Pagina a V-a

## Mari probleme care preocupă omenirea:

# SĂNĂTATEA

Pagina a VI-a

### AI. CAPRARIU

(Continuare în pag. a IV-a)







# FOCUL AR FI MAI IEFTIN dacă s-ar face și puțină risipă DE SPIRIT GOSPODĂRESC

Marile cantități de gaze naturale și combustibili lichizi sînt încă în rezervă în industrie prin utilizarea unor arzătoare, injectoare și instalații de ardere necorespunzătoare. Lipsa de coordonare și colaborare în proiectarea și executarea acestor utilități, de-a lungul anilor, a permis dezvoltarea unor tehnologii de ardere și instalații, produse în cele mai diverse condiții, la montarea lor pe agregatele termice fără a fi în prealabil cercetate, experimentate și omologate în laboratoarele de specialitate. Inexistența unității a familiilor de arzătoare, de cuploare, arzătoare și aparatură de măsură, control și instalații de automatizare privind caracteristicile constructive și funcționale ale acestora, s-a pus pe proiectarea în situația de a reuși la proiectarea și montarea de arzătoare și instalații de ardere, uneori la întâmplare și nu în cadrul unei concepții unitare pe economie națională, ci mai eficientă din punct de vedere tehnic și economic. Așa s-a ajuns la proliferarea inutilă a familiilor de arzătoare, la existența citorva mil de arzătoare care funcționează defectuos, influențînd negativ balanța energetică, producînd pierdere unor cantități importante de combustibili.

La o resursă de combustibil aleasă. Concret, ce rezultate practice s-au obținut în această perioadă? Trebuie să spunem că din obiectivele stabilite s-a realizat puțin. S-a pornit bine, cu efectuarea unei inventurii a tuturor arzătoarelor existente la acea dată (1971) în funcțiune. Dar, până spre sfîrșitul anului 1972, 5 ministere economice nu trimisese încă fișele. Ministerul Industriei Chimice, Ministerul Industriei Ușoare, Ministerul Construcțiilor Industriale, Ministerul Transporturilor și Telecomunicațiilor, Ministerul Economiei Forestiere și Materialelor de Construcții — care se

sebit și revizuirea cercetării științifice. Institutul de cercetări și proiectări (I.C.E.M., I.C.P.E.T., I.R.M.E. și Centrul de cercetări și proiectări al Centrului gazului metan din Medias) și unitățile de cercetare din M.E.F.M.C.) trebuiau, pe lângă trimiterea rezultatelor inventurii, să ofere și soluțiile necesare. Și-au onorat cere importante sarcini? — La I.C.P.E.T. doar 16 specialiști se ocupă de aceste probleme, ceea ce este departe de necesități. Deci, insuficiența procurare a Consiliului Național pentru Știință și Tehnologie și a ministerelor de care aparțin institutele de cercetări și proiectări în cazurile de neîndeplinire a unor sarcini importante din planul de măsuri stabilite. Mai mult, se prevedea înființarea de compartimente mixte de cercetare și proiectare în domeniul arzătoarelor în cadrul institutelor aparținînd de Ministerul Industriei Chimice, Ministerul Industriei Ușoare și Ministerul Agriculturii, Industriei Alimentare și Alimentației până la 31 martie a.c. Aceste compartimente nu există la această oră. Evident, neîndeplinirea acestor sarcini a dus și la apariția unui alt loc alb la câștigul „îndeplinirii”, esențial pentru finalizarea programului. Pînă la 15 septembrie a.c. trebuia întocmit programul de fabricație pentru arzătoare. Dar întirzierile în identificarea arzătoarelor existente, în efectuarea lucrărilor de cercetare au făcut ca programul de fabricație al arzătoarelor pentru anul viitor, ce trebuia întocmit în colaborare cu industria constructoare de mașini, să nu fie realizat nici pînă la această dată. Comisia care trebuia să întocmească acest program s-a întrunit o singură dată (la 15 mai a.c.) a doua săptămîna, programată pentru 15 septembrie a.c., fiind amînată sine die.

Pentru reactivarea acțiunii de modernizare și înlocuire a arzătoarelor și instalațiilor de ardere necorespunzătoare, recuperarea grăbnică a întirzierilor semnificate, eliminarea cauzelor acestora trebuie luate măsuri urgente în spiritul prevederilor cuprinse în recentul decret al Consiliului de Stat. Fiecare zi de întirzire, de tergiversare înseamnă pierdere a mii și mii de metri cubi de gaz metan, a sute de tone de combustibil — atât de necesare economiei naționale.

## O PROBLEMĂ ARZĂTOARE: ...TIPIZAREA ARZĂTOARELOR

numără printre principalii consumatori — nu au făcut inventarierea instalațiilor de ardere. După doi ani de la începerea acțiunii, în luna ianuarie 1973 se stabilește un nou plan de acțiune avînd drept coordonator Ministerul Industriei Chimice și Tehnologice și Controlului Gospodăriei Fondurilor Fixe. Se continuă acțiunea de inventariere care trebuia terminată la 31 iulie a.c. Dar nici pînă acum nu este încheiată. Departamentul industriei alimentare, 20 de consilii populare județene — Timiș, Arad, Caraș-Severin, Botoșani ș.a. — nu au trimis nici pînă acum aceste rezultate.

- 72 la sută corespunzătoare
- 19 la sută necorespunzătoare
- 6 la sută neinventariate
- 3 la sută s-au dat soluții de înlocuire

Aceste procente devin mai semnificative arînd că 6 la sută, cître prezintă instalații nemăsurate încă, numără de fapt 7.000 de arzătoare.

Firesc, pentru găsirea soluțiilor de înlocuire sau modernizare a arzătoarelor necorespunzătoare, un rol de-

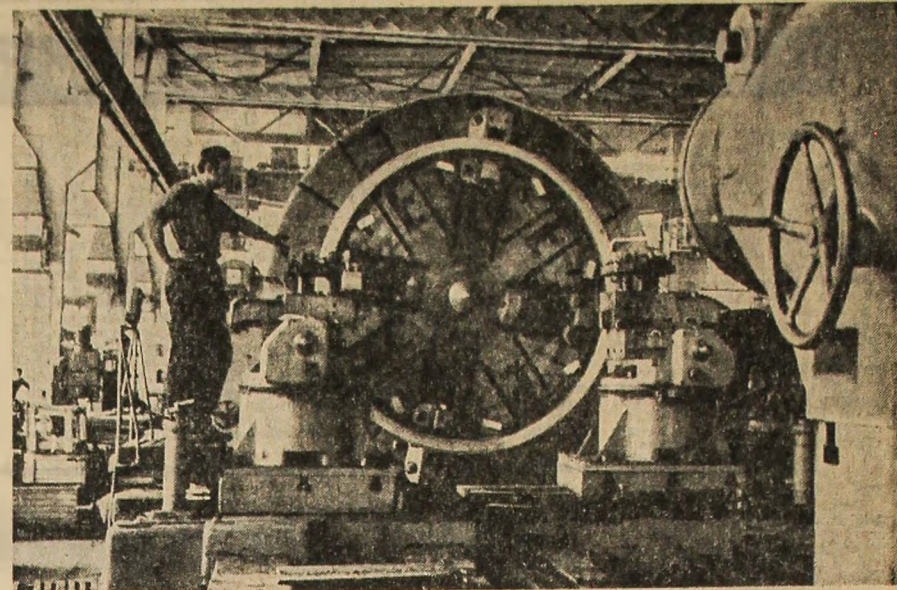
de la Inspectia pentru controlul gospodăriei combustibililor și energiei. La I.C.E.M. s-au omologat pînă în acest an 13 arzătoare, alte 10 fiind planificate spre omologare în 1974, trimestrul I. Dar cercetarea științifică se mișcă prea încet pînă la sfîrșitul anului viitor. Normal, la I.C.E.M. trebuie găsite soluțiile pentru aproape 150 tipuri de arzătoare.

Deci, cu toate rezultatele bune în omologarea unor tipuri de arzătoare, care aduc o scădere a consumului de combustibil de 0,5-10 la sută, rămîn de rezolvat problemele pentru un număr important de tipuri de arzătoare. De ce acest „rîm de mește” al cercetătorilor?

— În primul rînd, secția de termotehnică din cadrul Institutului de cercetări metalurgice — I.C.E.M. — ne spune ing. Otto Adol, șeful secției — a avut de rezolvat prin plan probleme de cercetare privind Ministerul Industriei Metalurgice. Cercetările privind arzătoarele au fost o „suplimentare” față de plan, ceea ce explică în parte întirzierile. De abia la anul, acestea vor fi cuprinse cu adevărat în plan. Apoi, pentru volumul de muncă ce trebuie desfășurat secția este subdimensionată.

Dar în planul de măsuri existent se prevedea dezvoltarea secțiilor

Ing. Dan CONSTANTIN



Intreprinderea „Unio” din Salu-Mare este un binecunoscut producător de utilaje minier, petrolier și chimic. În fotografie: aspect din secția tehnologică, secția dotată cu utilaje de mare tehnicitate

# EFORTUL PENTRU EFICIENȚĂ și problema indicatorilor economici

MASA ROTUNDĂ A „SCIINTEII”

După cum este cunoscut, Congresul al X-lea și Conferința Națională ale partidului au pus în centrul preocupărilor, ca un obiectiv primordial pentru actualul cincinal, creșterea eficienței economice în toate ramurile, în toate unitățile productive. Se apreciază însă că pentru măsurarea și mai exactă a eforturilor depuse de fiecare colectiv, de fiecare întreprindere și centrală în vederea creșterii eficienței economice, realizării de producții cit mai mari, cu beneficii superioare, în condițiile unui strict regim de economie, trebuie perfecționat sistemul de indicatori în vigoare.

există produse care se obțin cu productivități de 10 ori mai mari decît altele, dar prin plan se prevede o valoare medie pentru acest indicator. Pe parcursul realizării planului pot apărea și situații neprevăzute: un produs ce se fabrică cu o productivitate mare nu s-a produs pe plan în cantitatea înaltă inițial în calcul. Dacă întreprinderea nu găsește desfacere, adeseori nu este stimulată să realizeze alte produse pe capacitatea rămasă disponibilă. Sau, dimpotrivă, un produs cu productivitate mai mică se solicită pe plan. Părea, pînă în cantitatea înaltă inițial în calcul. Dacă întreprinderea nu are interes să-și depășească planul, deoarece nu-și va mai realiza productivitatea stabilită. La fel se petrec lucrurile și cu indicatorul cheltuieli la 1.000 lei producție marfă.

## INDICATORUL PRODUCȚIEI GLOBALE DEFORMEAZĂ REALITATEA

Redacția: Concret, care ar fi factorii ce deformează mărimea indicatorilor de eficiență economică? V-am rugat să aduceți în discuția situații concrete din activitatea întreprinderilor.

„Incriminații” indicatorilor de productivitate a muncii și cheltuieli la 1.000 lei producție marfă, din considerentul că ar fi sensibili la deplasarea structurală a producției, ar fi deformate de influența producției globale. Lucrurile așa sînt. Părea, pînă în cantitatea înaltă inițial în calcul, că eficiența producției trebuie să crească după un sistem de indicatori și nu după unul singur. De asemenea, se perpetuează unele lacune în sistemul informațional care îngreunează calculul și urmărirea indicatorilor de eficiență. Desigur, în ultimii ani s-au luat o serie de măsuri pentru a se introduce, atât în formularea de plan, cit și în anexele bilanțurilor contabile, elementele de calcul ale indicatorilor de eficiență a producției, totuși în unele unități se operează încă necorespunzător cu acești indicatori.

## PE PRIMUL PLAN: LATURILE CALITATIVE

Redacția: Analizele întreprinse în unele unități productive, la forurile de resort ale acestora, au relevat că întreprinderile și centralele dispun de diferiți indicatori de eficiență, muncii și concentrare eforturilor colectivelor spre ridicarea calitativă a activității economice.

lul propriu al întreprinderii în acest domeniu, intrucît în determinarea indicatorilor respectivi se include influența unor factori care deformează conținutul lor, realitatea, cum ar fi structura socială, gradul de integrare a producției prin cooperări neeconomice ș.a.

Vasile Clonda: După părerea mea, neajunsul îl constituie nu atât eficiența indicatorilor, ci modul lor de integrare în procesul de muncă și de producție. Este cunoscut că, în unele întreprinderi, eforturile sînt concentrate asupra realizării producției cu orice preț, în timp ce producțiile creșterii eficienței rămîn pe locul doi. În unele întreprinderi sau sînt aduse în așa-zise „campanii” inițiale de diferite foruri de resort. Dacă ar fi să facem o observație de fond asupra sistemului actual al indicatorilor de eficiență, atunci se cuvine să precizăm că acești indicatori nu reflectă în mod adecvat, cu exactitate, a eforturilor

deosebite realizate de aceste întreprinderi. În ultimul timp, prin acte normative s-a stabilit obligația de a se folosi în mare măsură datele furnizate de evidențele, pentru analiza activității unităților economice, pentru conducerea efectivă a producției. Dar această prevedere expresă nu se prea respectă în unele întreprinderi.

## CUM SÎNT INTEGRAȚI INDICATORII ÎN PROCESUL DE CONDUCERE

Redacția: De multe ori evidența este bună, totuși efectele nu se ridică la nivelul cerințelor! Cum vedeți înălțarea unor asemenea neajunsuri din unele unități?

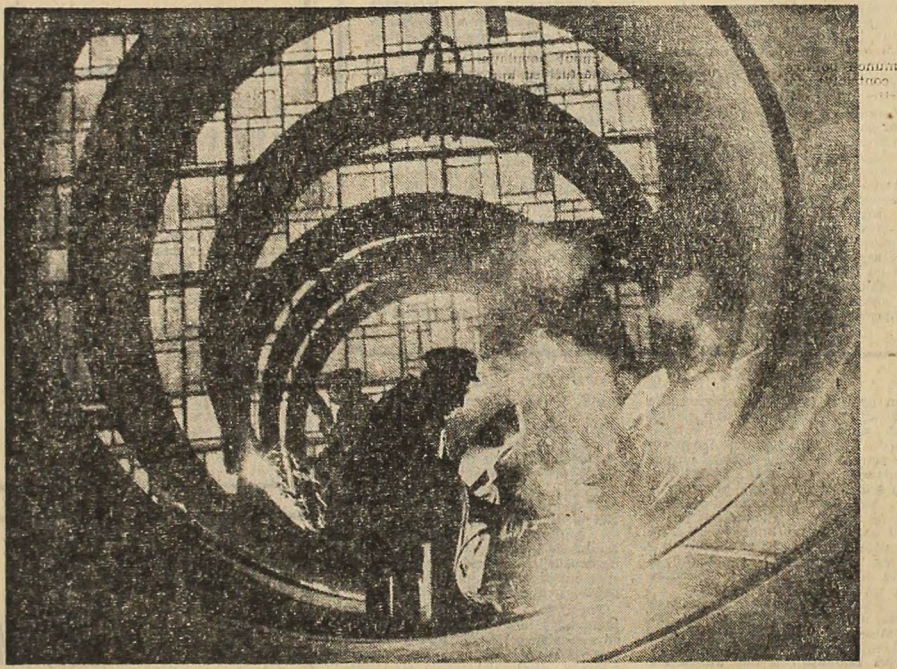
Nu de mult am fost la Centrula termoelectrică din Craiova, unitate energetică de prim ordin în economia noastră, bine dotată, unde se gospodăresc fonduri de producție de valori importante. La întrebarea: „ce veniți neț sau ce beneficiu s-au obținut la 1.000 lei fonduri fixe sau de producție?”, inginerul șef și alți cadre din aparatul tehnic au dat din umeri. Mai grav, nici contabilul șef nu urmărea acești indicatori. Am întregat pe inginerul care se ocupă de reducerea consumurilor specifice ce valorează un gram de combustibil în convențional la termocentrală respectivă. Mi-a răspuns că aspectele financiare sînt de resortul... serviciului financiar. Pînă cînd nu se vor schimba asemenea mentalități, orice perfecționări s-ar aduce indicatorilor de eficiență nu vom avea rezultatul dorit în practică.

Decabal Urdea: Tocmai la aceste probleme ar dorj să mă refer. Indicatorii actuali de eficiență sînt mai puțin utilizați în procesul de conducere al activității economice, în special la nivelul întreprinderilor și centralelor. Prin bilanțurile contabile se evidențiază o serie de indicatori ce exprimă eficiența diferitelor laturi sau subdiviziuni ale activității economice. Acești indicatori se află la îndemîna oricărui conducător de întreprindere sau centrală, dar rareori li se acordă însemnătatea cuvenită. În ultimul timp, prin acte normative s-a stabilit obligația de a se folosi în mare măsură datele furnizate de evidențele, pentru analiza activității unităților economice, pentru conducerea efectivă a producției. Dar această prevedere expresă nu se prea respectă în unele întreprinderi.

Mihal Capătă: Aș preciza că, deși utilizăm astăzi un număr însemnat de indicatori, cu ajutorul cărora analizăm diferite laturi ale eficienței în întreprinderi, centrale, ministere, precum și pe ansamblul ramurilor, totuși nu putem spune că dispunem de sisteme eficiente de indicatori ai eficienței, care să ne permită să apreciem just, cit mai real, nivelul calitativ al activității economice privite în totalitatea ei.

(Înt.-un număr viitor al ziarului vom publica partea a II-a a dezbaterilor). Masă rotundă realizată de Corneliu CARLAN

## La întreprinderea „Independența” din Sibiu MĂSURĂ ÎN VEDEREA LIVRĂRII GRABNICE A UTILAJELOR TEHNOLOGICE



Colectivul întreprinderii „Independența” din Sibiu, care în acest an contribuie la punerea în funcțiune a peste 100 de noi capacități de producție ale industriei materialelor de construcții și refractare, industriei chimice, industriei alimentare și textile, depune în prezent eforturi susținute pentru recuperarea restanțelor la livrarea utilajelor tehnologice. „Mobilizati de comitetul de partid și în urma aplicării unor numeroase măsuri organizatorice, care au determinat în primul rînd, o m bună aprovizionare a unității — ne-a spus ing. Dorin Fulea, directorul tehnic al întreprinderii — muncitorii, inginerii și tehnicienii noștri au alins, în prima jumătate a lunii noiembrie, ritmurile înalte de lucru atît în sectorul de producție atît în cel al construcției metalice, cit și la montaj, prin aceasta asigurîndu-se recuperarea a mai bine de un sfert din volumul restan-

țelor față de contractele încheiate la utilajul tehnologic etc. Fiecare zi marchează o nouă intensificare a livrărilor. Recent au fost expediate C.I.A. Tg. Mureș cristalizatoarele. La

fel, ne străduim să livrăm de urgență toate utilajele pentru Combinatul chimic Pitești, Combinatul chimic din Făgăraș ș.a. În fotografie: la secția canzangerie se fac ultimele pregătiri pentru livrarea unor noi volume de conducte pentru obiectivele hidroenergetice.

Nicolae BRUJAN  
correspondentul „Sciintei”

## (Urmas din pag. 1)

tă au fost identice: 40.80 lei pe tona de porumb. Or, se știe că formația condusă de Gr. se afla în situația de a avea un grad de fertilitate mare, care anul trecut a fost cultivat cu o plantă premergătoare mai bună. Ca stare și depășirea planului de producție a fost mai mare decît la formația condusă de Ion Rađu. Tarifele de plată sînt însă aceleași, veniturile mecanizatorilor din prima formație vor fi mai mari, deși nu s-au făcut eforturi suplimentare pentru depășirea planului de producție într-un procent mai mare. De aici și concluzia că la calcularea tarifelor de plată trebuie să se țină seama de condițiile concrete din fiecare formație de muncă: fertilitatea terenului, cantitățile de îngrășăminte folosite, solurile și hibridul cultivat. La I.A.S. Șupina s-a făcut cartarea agrochimică a solului, dar nu s-a făcut analiza de această natură planificarea diferențiată a producțiilor pe fiecare parcelă. Deci, în condițiile aplicării acordului global este necesar ca nivelul producțiilor să fie fundamentat științific.

Deosebit de utile sînt și concluziile care se desprind în urma întocmirii acordului global în experimenta dobîndită la I.A.S. Băicoi, Județul Prahova, care a aplicat această formă de organizare a muncii și salarizării la complexul avicol de tip industrial. Rezultatele sînt foarte bune. Pe primele 10 luni ale anului s-a realizat o producție medie de 213 ouă pe găină, față de 194 ouă cit se planifi-

case. De remarcă, de asemenea, că producția globală a întreprinderii a fost depășită cu 9 la sută, iar producția marfă cu 13 la sută. Totodată, a crescut și eficiența economică a producției. Prețul de cost realizat pe primele 10 luni ale anului a fost redus cu 40 de lei la 1.000 de ouă față de cit se prevăzuse prin plan. Ca atare, depășirea veniturilor

toleanu și Ion Nenu au cîștigat, lucrînd în acord global, 2.147 lei și, respectiv, 2032 lei pe lună, față de salariul tarifar de încadrare de 1754 lei pe care îl au. Avantajele pe care le prezintă aplicarea acordului global sînt evidente: de faptul că veniturile salariaților sînt legate de producția obținută. Astfel, îngrășătoarele de bază și de schimb sînt salarizate

# Acordul global în I. A. S.

cu 11 milioane lei. s-a realizat cu cheltuieli suplimentare de numai 2,2 milioane lei. Cum au fost obținute aceste rezultate? În primul rînd prin reducerea consumului specific de furaje combinate de la 176 grame pe ou, cit se planficase, la 151 grame. S-a realizat în felul acesta o economie de 1.200 tone furaje combinate, cantitate cu care se poate hrăni timo de 23 de zile tot efectivul cu 500.000 păsări din întreprindere sau se pot obține circa 8 milioane de ouă.

Ca urmare a depășirii sarcinilor de plan au crescut simțitor și veniturile muncitorilor. Într-o singură lună, față de salariul tarifar de încadrare de 1061 lei, îngrășătoarele de bază Elena Bucur, Ioana Fecioru, Ana Parcu, Maria Mihal au cîștigat între 1.300 și 1.470 lei. Mecanicii Ion Pa-

lunar pe baza unui tarif de 4,85 lei la 1.000 de ouă, tarif stabilit pentru aceste condiții. Cum au fost obținute aceste rezultate? În primul rînd prin reducerea consumului specific de furaje combinate de la 176 grame pe ou, cit se planficase, la 151 grame. S-a realizat în felul acesta o economie de 1.200 tone furaje combinate, cantitate cu care se poate hrăni timo de 23 de zile tot efectivul cu 500.000 păsări din întreprindere sau se pot obține circa 8 milioane de ouă.

nut că drepturile acestor categorii de salariați se calculează pe baza rezultatelor obținute la nivelul fermei. În felul acesta, veniturile tuturor salariaților sînt legate direct de rezultatele obținute la locul de muncă sau în sectorul de care răspund.

văzută a se realiza. Forma nr. 1, de pînă are planificată o producție de 82.942 mii ouă, iar fondul de salarii al personalului de conducere și administrativ este de 49.000 lei. În funcție de aceste sarcini de plan a rezultat un tarif de plată de 0,7994 lei la 1.000 de ouă pentru personalul de conducere și administrativ cu atribuții pe întreaga fermă. De rețel-

ni că drepturile acestor categorii de salariați se calculează pe baza rezultatelor obținute la nivelul fermei. În felul acesta, veniturile tuturor salariaților sînt legate direct de rezultatele obținute la locul de muncă sau în sectorul de care răspund.

Dovada cea mai elocventă a influenței pe care o are aplicarea acordului global o constituie, desigur, producțiile obținute în rezultatele financiare. Dar un mare cîștig îl reprezintă și creșterea nivelului de conștiință profesională a lucrătorilor. „Și pînă anul acesta oamenii au muncit bine, cu seriozitate, ne spune tehnicianul veterinar Mihal Baciu, șef de sector la ferma nr. 1. Acum însă fiecare muncitor caută să muncească din ce în ce mai bine. Acest lucru se observă în activitatea de zi







# Reportaj din actualitatea socialistă a țării

Cu ce am putea asemui sondele pentru forajele de mare adâncime? Cu catargele corăbiilor duse de vânt spre noi continente sau cu rampa de lansare a navelor pentru prospectarea Cosmosului? Nu numai prin alura lor, ci și prin menire, aceste instalații se aseamănă cu catargele porfirite peste oceane și cu rampa de lansare către necunoscut cu care sondele se înfruntă aifi de matic.

La „1 Mai”, la Ploiești, se pregătește construirea unei sonde capabile să străpungă scoarța terestră până la zece mii de metri. Foraj-record, cu instalații de mare profunzime. „Made in Romania”, vor prospecta subteranul globului de pe platforme marine sau de pe sol, căutând să ajungă acolo unde ochii școlitorilor ai omului n-au ajuns niciodată, deși privirile lui se rotesc ostășt printre astri, dar ceea ce se află sub noi, la numai zece kilometri adâncime, îl rămâne încă necunoscut.

**D**ar nu descrierea acestor instalații de mare foraj și de necesitate complexitate mă tentează acum, ci intenția unei prospectări de profunzime în fațetele, în finta, în gândurile, în visele celor ce o făuresc. Oamenii petroleului m-au atras întotdeauna. Întrebările. Printre ei uit că mă aflu în documente, căci sint la „al mci”, și discutăm ca membrii unei mari și unice familii. Căci printre ei sint unice familii. Cunoșc de 40 de ani zidurile acestui uzine, sub umbra cărora am învățat să pășesc, aerul ei, nu cel mai pur aer din lume, mi se pare tonic, reconfortant, familiar. Oamenii ei imi sint vecini de copilărie sau mi-au fost, cîndva, dascăli de viață. Unii s-au dus de mult în nefinită, alții au îmbătrînit, iar copiii lor și nepoții lor le-au luat locul.

Erau trei fabrici în acest perimetru întins între Gara de Sud a Ploieștilor și bariera Rîfov. Le despărțeau paralelele cîrărilor de cale ferată și un „riu” fără nume și fără lez, cu apele negre de păcură, fierbinți, născute din scurșurile celor trei fabrici. Aveau nume orgolios și o osarecare faimă dată de produsele lor: „Unirea”, „Unirea”, „Standard”. Prima producea armament, celelalte două distilau țitei. Erau mîndria și orgoliul horei de fabrici și rafinării din Jurul Ploieștilor. Dincolo de ele se întindeau malurile de chirpic, cu bolovanii pe acoperiș și înăuntru în locurile de carton asfaltat, cu bălți și noroaie ce nu se uscau niciodată. Reumaticii orașului veneau să-și cufunde picioarele goale în așă fierbințe cu țite și scurșuri pestilente, creșterea și naivitate în proprietățile tîmăduitoare ale rîului fetid care ucidea iarba și conserva cadavrele dinilor morți... Nea Visinescu, portar la „Unirea”, murea de turbare și, din cînd în cînd, roțile trenurilor curmău viața vreunui disperat. Treceau și în noaptea convoaie de cisterne, legume se otrăveau cu mercaptan în grădina lui nea Grigore-Înima Rea, Fane Grădeanu spărgea pietre cu pumnul, nea Gorgan își spunea în bălta iapa costelivă cu care, cîndva fier vechi, circula prosper, copilul se ofticau, în goala domnului Vintilescu de pe fundătura Izvoare — o ghimire cu două camere încălzite cu bucăți de pămînt îmbibate în țite, pe care elevul se smulgeau din matricele rîului negru — se căuta paralela 45, jumătatea exactă a distanței dintre ecuator și Polul Nord, linie nevăzută ce trecea pe undeva, pe deasupra mahalalelor sordide... Nu era o „grupă” cu armonii romantice și cutilari, era un cartier muncitoresc de care nu prea se lipseau avortonii societății, căci sîrăcia era lăucie, dar și demnitatea muncitorească — demnită.

**D**e ce amintesc toate acestea, acum, cînd vreau să vorbesc despre catarg și rampe de lansare? Doar pentru a demonstra ce rău era atunci și ce bine e acum? Ar fi prea simplist. Acest proiectat foraj la zece mii de metri adîncime nu cred că poate fi deplin înțeles fără un „foraj” în condiția umană de azi și celor care înfăptuiesc, prin talentul lor, prin călărie, prin înțelegerea și prin munca lor, una din performanțele mondiale în materie de utilaj petrolier.

Sint cei de ieri sau sint fiii și nepoții celor de ieri și totuși sint alții. Alții sînt cei de azi, care intră într-o singură mare uzină, rîul negru aproape a dispărut, hotărul stabilit de paralelele liniilor ferate este străbătut „printr-un pasaj” subteran, fostele „Standard”, „Unirea” și „Standard” sînt acum înțelese, „Concordia” de altădată n-au mai rămas decît ceva hale și ateliere, iar ceea ce se fabrică acum aici poartă o marcă de mare prestigiu internațional: „Upretrom”. Sute de hectare de hale noi și ateliere moderne nesc intr-un grup comun înțelese fostelor fabrici și, în acest colț al Ploieștilor, trup din trup orașului revoluționar, muncesc mi de oameni a căror medie de vîrstă nu depășește 29 de ani, vîrsta noii țări.

Ceea ce am preluat acum 25 de

ani, în luna 1948, aproape că nu mai există, totul a fost refăcut, redimensionat la scara altei puteri, demnă de puterea și de ambițiile noi țări. Asta demonstrează că, chiar și acolo unde am avut ceva de preluat, totul a trebuit să renască, pentru că „moștenirea” și-a trîntit și tot ceea ce avem este creat de zero. Intr-un singur lucru, chezașie a tuturor înfăptuirilor

instalații complexe, zeci de tipuri de sape de foraj, sonde petroliere care dau cea zăcămintelor de țite din subsoilul a patru continente: din Brazilia și Pakistan, din Ghana și Cuba, din Venezuela și Birmania, din Turcia, din Coreea și Egipt, din Japonia și Iugoslavia, din U.R.S.S. și Argentina, din China și Algeria, din multe alte țări unde produsul muncii celor unsprezece mii se bucură de faimă și reputație.

mi-a dat un răspuns care m-a cutremurat: „Ajunsesem un tîmărbășit”. Cum așa? Copilăria chinată prin șchele petroliere de la Moreni și Gura Onitei, cartea hîvătă pe sponci, primul război mondial, pauperizarea familiei cu șapte copii, moartea tatălui — un muncitor petrolist de origine poloneză stabilit în România prin 1907 — greul învățării unei meserii spre care dovedea o uluitoare aplicație, lupta de clasă, lupta cu mizeria, lupta cu condiția subumană care a înghitit abilitățile și lăsa condamnat executiv în 1948, în câteva zile după naționalizare, un reporter transmis din Ploiești o știre despre activitatea creatoare a muncitorilor inovatori, pomenind despre primele inovații realizate spre profitul noului patron — poporul — de către strungarul meistrului în sculdăria uzinei, Iosif Lisowski. De atunci pînă azi a realizat 70 de invenții și inovații care

finiar, cu mare poftă de muncă, și sint capabili să ducă la bun sfîrșit un lucru început. Cînsider însă că tineretea de care sint „acuzat” nu constă atît în condiția fizică de care nu mă pot plînge, ci, mai ales, în felul de a gândi. Mi s-a spus deoseori că gîndesc tîneresc, asta, bineînțeles, în legătură cu activitatea mea profesională. M-am ferit întotdeauna ca rutina să-mi anihilizeze experiența acumulată cu greu de-a lungul anilor de muncă. Dar această experiență, oricît de vastă, nu putea fi suficientă pentru realizarea lucrurilor în care m-am angajat fără o pregătire teoretică acumulată mult mai tîrziu, întrucît în tineretea mea nu existau condițiile de azi pentru pregătirea celor doritori să-și însușească o înaltă calificare. Acest lucru explică și faptul că afirmarea mea în viață are loc atuncî cînd, de fapt, ar trebui să înceapă declinul. Spun acest lucru fără a avea pre-

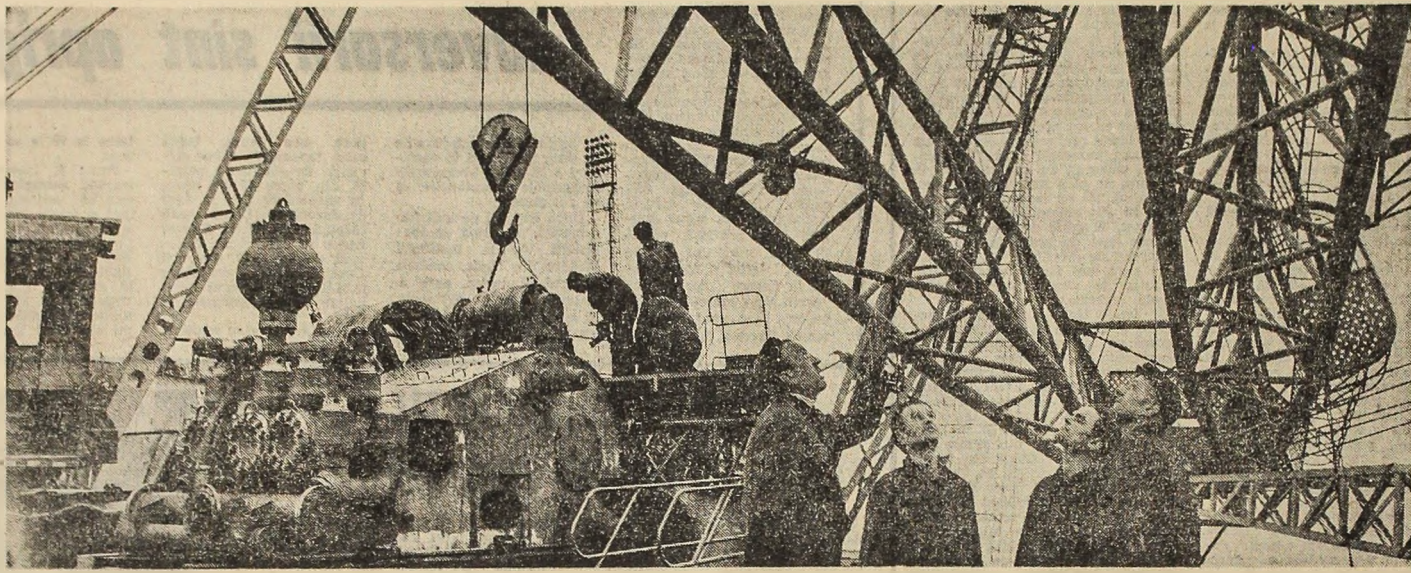
departe al unei nobile pasiuni: aceea de a crea fără iscov spre binele societății în care trăim... Am vrut să-l văd și pe același și am găsit destui. În biroul inginerului Dumitru Ene, responsabilul cabinetului tehnic pentru invenții și inovații, se încinge o discuție aprigă despre cel o mie de inovatori, autorii al unor acte de creație tehnică din uzină. Cifra mi se pare incredibilă. Și totuși trebuie ne-o accepti, deoarece bărbatul acesta tînar, cu priviri tăioase, cu vorba și mal ascuțită, nelipsită de duh, îl cunoaște pe toți, le găsește chinul căușurilor și avatururile șite. Vorbim mult despre înepuzabilită sursă de teme pentru îndrăzneți pe care o reprezintă angajarea uzinei în elaborarea de noi și noi tipuri de mașini și agregate necesare producerii utilajelor complexe.

vel, un om care nu poate fi pus să gîndească atîta ca ieri, căci mîine va gîndi mai bine decît azi... Numai cu o astfel de înțelegere vom reuși să facem din fiecare specialist un cadru de concepție!

„Prevenitorul de erupție” medaliat cu aur la Leipzig în 1969, este opera unui colectiv de șapte inovatori. Această și alte asemenea inovații și invenții sint creațiile unor grupuri de ingineri și tehnicieni din uzină.

Pînă la o mie de inovatori, lista e lungă. Sămînta a fost, într-adevăr, aruncată în sol fier și re-colta se anunță bună. Patru sute de tineri muncitori din uzină urmează cursurile școlii ale diferitelor licee pîloestiene. Trezeci sint studenții la „acera”. Sint, cu totul, cinci mi de tineri sub 25 de ani în acest colectiv călît în focul înaltei exigențe. Printre ei, 1.600 de tineri fete care lucrează cot la cot cu ei. Și totuși, „foamea de cadree” n-a fost satisfăcută. Să căuă prețindenti tineri capabili, care să facă față cu cîntec mîrcii fabricii, Uzina e o școală, în adevăratul sens al cuvîntului, o școală a vieții și o școală a cărții. Numeroși muncitori vîrstnici, familii, își aduc fiii și fetele să lucreze în uzină, să-și obțină o calificare sau să-și continue studiile la locul de muncă, și acest fenomen nu se pare edificator pentru certitudinea continuității, pentru soliditatea aparatului, pentru garanția a ceea ce prezintă dezvoltarea și prosperitatea uzinei în ochii oamenilor.

## DUBLU FORAJ ÎN PROFUNZIME



Oamenii la înălțime pe platforma de probe a sondelor de foraj de la uzina „1 Mai”, înainte de forajul la mare adîncime...

noastre am avut continuitate și el ne atestă dreptul de a ne învoca tradițiile: „Căminul” inventat de tinerii din Ploiești, actul de transmitere a ștafetelor într-un neîntrerupt urcus, legătura omogenă, indistructibilă a celor de azi cu cei de ieri, contopirea năzuințelor comune în aceleași idealuri. A fost lupta pe baricade cu bolovanii în mină, lupta de stradă cu arma în ochi, a fost singele vărsat pe caldarim, plămîni scupați în becuri, războaie, egalități în fața șanțelor, a rațiunii muncitorești, a justiției comuniste. Oare lupta a trecut și trăim pe roze? Nu, un alt „care pe care” se desfășoară împetuș și lupta pare adeseori mai grea decît atunci cînd se ducea pe baricade, cu bolovanii sau cu arma în mină, cînd singele parîntilor noștri stropia caldarimul și plămîni li se storceau prin becurile tennielor. E lupta cu timpul, e lupta pentru reducerea handicapului pe care îl au față de noi țările mai dezvoltate economic, e lupta pentru câștigarea devansului față de fila cîștărilor, e lupta pentru performanțe capabile să ateste calitativ și nu numai cantitativ forța țării pe care am călădit-o, e lupta cu noi însine pentru formarea unui om de tip nou, adeseori contemporanul nostru, dar, cu certitudine, omul României comuniste de mîine.

Sint 3.000 de comunisti în uzina cu cîteva uzine în ea, de sub emblema „1 Mai”. Ploiești. Sint mii de oameni a căror muncă produce cu preponderență unicate, mari in-

**S**int mii, din care cunosce bine doar cîteva zeci: Știam „înțelivă” cîteva șecuri. Cei știau de domul se retrag încetul cu încetul la odihna binemeritată, alții mai tineri, cu forțe proaspete, cu ambiții noi, le lau locul și pot spune că n-am cunoscut o mai tristă bucurie ca atunci cînd am asistat la petrecerea cu flori, cu felicitări și urări de viață lungă a celor cîștigați de tineri, care, pensionându-se, își lău rîmas bun de la uzină. La o astfel de petrecere cu alai am asistat în 1968, cînd se pensiona bătrînul și cunoscutul inventator de la „1 Mai” Iosif Lisowski. Nu măc mi-a fost mirarea cînd, deunăzi, aflîndu-mă în biroul secretarului comitetului de partid pe întreprindere, Toma Oareu, l-am văzut întrînd pe bătrînul meu prieten pentru a cere lămuriri cu privire la ultimul termen de intrare în funcțiune a unei noi mașini pusă la punct de el. S-a pensionat, dar nu și-a părăsit varașii de muncă. A încercat să stea și pe-acasă, să-și îngrijească florile, să mai cîștească ce n-a apucat la timp, și-a cumpărat o pianșă de desen, a început să viseze la noi invenții și inovații și s-a întors. Are 68 de ani, părul l-a în-crunțit și i se spune „bătrînuținar”. L-am întrebă de ce nu își găsește „linistea”, de unde a-casă a doua tinerete, ce îl dă forța și nepoșita „poftă” de lucru? N-a știut cum să-mi răspundă. Căci răspunsul la întrebările mele era însăși viața lui. La 18 ani, cînd l-a s-a brevetat prima invenție, a fost porcelt „Edison”, dar la întrebarea dacă asta l-a făcut atunci fericit

au adus țării economii de peste zece milioane de lei, iar nepoșitului, titlul de laureat al Prămiului de Stat cucerit în 1963. Întrebă dacă încearcă vreun sentiment al autodepășirii, dacă nu o astfel de chemare l-a readus în uzină după ce se pensionase? Imi răspunde că nu știe ce este autodepășirea, că țara are încă multe rezerve pentru a ajunge acolo unde merită să ajungă spre a putea vorbi apoi despre autodepășire. Cît despre întorcerea la uzină? „Prezența mea aici era necesară pentru punerea în funcțiune a unor agregate proiectate în ultimul timp și cărora trebuia să le aduc unele îmbunătățiri. Pentru executarea acestor agregate se cheltuisse peste o jumătate de milion și aveam, deci, datoria morală ca scopul propus să fie în cit mai scurt timp atins. Nu-mi puteam lăsa singuri tovarășii alături de care lucrasem, tineri creatori de mașini care aveau încă nevoie de experiența mea. Este vorba de mașini vii, care se mișcă și cărora, dacă vrei să le vezi funcționînd și producînd, trebuie să le transmii ceva din suflet și din viața ta. Asemenea lucrări îți cășpe multe ore din timpul liber și nu pot fi duse la bun sfîrșit decît cu pretul multor nopți nedormite. Este greu de explicat ce simte autorul unei asemenea lucrări cînd o vede realizată și funcționînd. Nu poate exista răspăt mai mare decît aceea cînd se convinge că truda și neliniștea nu l-au fost zadarnice. Mai mă întrebăți ce m-a făcut să nu mă pot desprîi de uzină? Poate că vi se pare că răspund prea ca la gazetă, dacă vă spu simplu: sentimentul utilității mele pentru societate. Am implinit 68 de ani, dar mă simt încă

tenta vrunel excepții, pentru că astfel de cazuri s-au mai văzut”.

**L**-am mai întrebă: Creați numai mașini sau și oameni? Mi-a răspuns scurt: „Uitai-vă la tineriiăștia și întrebăți pe ei. Generația noastră a pus aici sămîntă sănătoasă într-un sol sănătos. Avem de pe acum o „recoltă” foarte bună. Ea va fi și mai bună pe măsură ce tinerii lor vor crește arîpă și zborul le va fi prielnic, îndemnat către înălțimi, nu încorsat de birocrație, de țare administrative care li obligă uneori să zboare jos, prin căi prefurcate și întortocheate. Sint fericit cu ai mei, cei cărora le-am dat viață. Am trei fii și o fiică, totuși mi-au dat nepoți. Sint, deci, buuc. Cel mai mare dintre fiii mei are 40 de ani și este inginer electronic, sef de secție la întreprinderea de carotaj și perforări petroliere din Ploiești. Mă bucur că este un om talentat, care își cunoaște bine meseria aleasă. Are și multe inovații, dintre care una deosebit de valoroasă pentru întreprinderea lui. Meritul este încăuș-mecanic la „1 Mai”. El mă ajută foarte mult cînd este vorba de punerea în funcțiune a mașinilor-agregate pe care le proiectez și, de multe ori, mă consult cu el pentru unele completări care să ducă la buna lor funcționare. Prietela a îndrăgit sportul și este asistent la Institutul de cultură fizică din București. Fata s-a căsătorit cu un inginer zootehnic și are un fiu de 18 ani, care vrea să se facă arhitect. Dar în fel de dragi imi sint cei care au crescut sub ochii mei în uzină, cadre de nădejde, tineri talentați, adevărați purtători, mîi

**U**nul dintre aceste produse, adevărat gigant industrial, o combinație între excavator pășitor pentru exploatarea minelor la suprafață și macara portuară, folosit în descărcarea minereurilor pentru industria siderurgică a necesitat prima ediție 240 de zile de fabricație și numai 45 de zile la cea de-a doua, după ce „suportase” aportul de idei tehnice, de ritm și operativitate al celor o mie de muncitori-creatori. După tîrîrul meu interlocutor, „inovatorismul” este „o boală incurabilă”, odată contaminat de pasiunea creației este greu să te mai vindeci de ea. Imi vorbește însă despre schimbarea din „viteții” și căldură și vulcanii noroșii”, zicînd că stadiul adevărat creator este atins în epoca noastră doar atunci cînd reușești să realizezi ceva ce depășește interesul îngust, local, conjunctural, perisabil, să rezolvi soluții tehnice de răsănet larg și de interes republican. Ne-cazul inventatorilor este însă „necesitatea” trecerii creației lor prin furcile caudine ale metodei de rezolvare, încă foarte greoaie și nu îndajuns de stimulatv. „Îți crăpă buza să apeli o inovație pe care o ai gata și trebuie să aștepti și să tot aștepti avizele și paraavizele forurilor — ne spune el. Sensul vulturicilor inteligenței oamenilor muncii din țara noastră trebuie înțeles exact în spiritul creativității despre care vorbea tovarășul Nicolae Ceaușescu la Conferința Națională a P.C.R. din iulie 1972, căci omul creației tehnice este un vizionar al perspecti-

**M**ă întorc însă la planurile acelei cutezătoare instalații de mare foraj, pe care, pe la începutul anului 1973, F 500 Upretrom”, va scormoni adîncurile pămîntului pînă acolo unde, pînă acum, n-a pătruns nici o sapă de foraj. Ingerul Anastas Niculescu, seful serviciului proiectării, evaluării și cercetării, adăuș-contină, imi spune despre această temerară idee: „Este bine că noi bătăm să tînem pasul cu realitatea și că nu realitatea este nevoită să tînd pasul cu noi”. Remarca lui se referă la actualitatea căușurilor și fetele să lucreze în uzină, să-și obțină o calificare sau să-și continue studiile la locul de muncă, și acest fenomen nu se pare edificator pentru certitudinea continuității, pentru soliditatea aparatului, pentru garanția a ceea ce prezintă dezvoltarea și prosperitatea uzinei în ochii oamenilor.

**M**ă întorc însă la planurile acelei cutezătoare instalații de mare foraj, pe care, pe la începutul anului 1973, F 500 Upretrom”, va scormoni adîncurile pămîntului pînă acolo unde, pînă acum, n-a pătruns nici o sapă de foraj. Ingerul Anastas Niculescu, seful serviciului proiectării, evaluării și cercetării, adăuș-contină, imi spune despre această temerară idee: „Este bine că noi bătăm să tînem pasul cu realitatea și că nu realitatea este nevoită să tînd pasul cu noi”. Remarca lui se referă la actualitatea căușurilor și fetele să lucreze în uzină, să-și obțină o calificare sau să-și continue studiile la locul de muncă, și acest fenomen nu se pare edificator pentru certitudinea continuității, pentru soliditatea aparatului, pentru garanția a ceea ce prezintă dezvoltarea și prosperitatea uzinei în ochii oamenilor.

Cine sint acești oameni? Măi trebuie să răspundem la această întrebare? Sint ei, cei din fostele mahalale sordide ale Ploieștilor, sint fiii și fetele celor ce au crescut în casele de chirpic cu bolovanii pe acoperiș, de-a stînga și de-a dreapta acelu rîu negru, palid, fără nume, care curgea ca un Styx al disperării pe hotarul cîndva fără hotăr al sărăciei și mizeriei.

Iosif GRIGORESCU

— Ce e nou în străvechea înțelepciune a agriculturii în cooperativa dumnea-voastră?

Am pus această întrebare cîtorva țărani cooperatori și specialiști în agricultură din comuna Oltina și Băneasa din județul Constanța. Din răspunsurile primite s-a conturat o imagine semnificativă pentru etapa actuală de dezvoltare a satului dobrogeean alit pe plan economic, cî și pe planul mutărilor care s-au produs în pregătirea profesională a lucrătorilor de pe ogoare, în conștiința lor.

După mine, ne-a răspuns Constantin Chiriac, de 18 ani președinte al cooperativei din Băneasa, nu ca din principiu, ci din faptul că s-a produs în modul de a gîndi al oamenilor noștri este dispariția resemnării în fața vitregilor naturii. În urmă cu zece, cîndprezece ani, cum vedeau că își arată colții se-ceta, mulți oameni nu mai voiau să lăse la cîmp, considerînd că ar munci degeaba, și plecau în căutare de lucru în alte părți. Acum, așa ce nu se întîm-pă Oamenii au căpătîit în-credere în puterea lor și acesta este, poate, lucrul cel mai important. Nu mai de-

parte, în toamna anului trecut, ploile nefîrșite ne-au împiedicat multă vreme să trecem la semănatul grîului. Dar imediat ce s-au oprit și ne-am putut apruca de lucru s-a nunciat nu numai din zori și pînă-n seară, ci și noaptea, la lumina proiectoarelor. Unii nu s-au desprîit de tractoare și de semănători cite 16-18 ore pe zi. Cooperativa le-a asigurat în acele zile de adevărată bătălie pentru recolta care am cules-o în această toamnă hrană caldă direct pe cîmp. În numai șase zile au fost semăntate 2.000 hectare, în condiții normale, un astfel de volum de muncă se realizează în circa 20 de zile.

Ingerii agronomi Ion Ciubuc din Băneasa și Tudor Dobrescu din Neureni au subliniat faptul că an de an crește gradul de calificare profesională și de specializare al oamenilor. S-a trecut la organizarea de formațiuni de muncă permanente în diferitele sec-toare de producție ale cooperativei: aceiași cooperatori lucrează de ani de zile unii la cultura de cîmp, alții în viticultură, în zootehnie. În fiecare jar-

după încheierea lucrărilor în cîmp, toți cooperatorii participă la cursurile agro-zootehnice. Se urmărește rezultat lecțiilor transmise de televiziune, după care se fac actualizări la condițiile specifice fiecărei cooperati-

ve. Curi Ion și alții, din comuna Oltina, cunosce foarte bine semănătorile, combinele și celelalte mașini agricole cu care lucrează. Ei nu numai că se pri-cep să le minuiască, ci sint în măsură să facă singuri

sistematică a recoltelor de orez, de mîndrie de la speci-alizată toate secretele creșterii puletului de pește aparținînd unor specii și hibridizării de înaltă productivitate. Specializarea pătrunde la stația de reproducere, unde un grup de la speci-alizată toate secretele creșterii puletului de pește aparținînd unor specii și hibridizării de înaltă productivitate. Specializarea pătrunde la stația de reproducere, unde un grup de la speci-

la stația de reproducere, unde un grup de la speci-alizată toate secretele creșterii puletului de pește aparținînd unor specii și hibridizării de înaltă productivitate. Specializarea pătrunde la stația de reproducere, unde un grup de la speci-

la stația de reproducere, unde un grup de la speci-alizată toate secretele creșterii puletului de pește aparținînd unor specii și hibridizării de înaltă productivitate. Specializarea pătrunde la stația de reproducere, unde un grup de la speci-

la stația de reproducere, unde un grup de la speci-alizată toate secretele creșterii puletului de pește aparținînd unor specii și hibridizării de înaltă productivitate. Specializarea pătrunde la stația de reproducere, unde un grup de la speci-

la stația de reproducere, unde un grup de la speci-alizată toate secretele creșterii puletului de pește aparținînd unor specii și hibridizării de înaltă productivitate. Specializarea pătrunde la stația de reproducere, unde un grup de la speci-

la stația de reproducere, unde un grup de la speci-alizată toate secretele creșterii puletului de pește aparținînd unor specii și hibridizării de înaltă productivitate. Specializarea pătrunde la stația de reproducere, unde un grup de la speci-

la stația de reproducere, unde un grup de la speci-alizată toate secretele creșterii puletului de pește aparținînd unor specii și hibridizării de înaltă productivitate. Specializarea pătrunde la stația de reproducere, unde un grup de la speci-

de biologie. Ele recunosc dintr-o privire din ce rasă este un pește sau o găină, pot să-ți explice de ce hibridizăți prin încrucăarea a două rase diferite dau o producție de carne și de ouă mai mare decît găinile Rhode sau Plaimuta.

În urmă cu ani, cînd s-a pus în cooperativă din Băneasa problema scoaterii petecilor răsăite de vie hibridă și plantarea în locul lor de vie nobilă, mulți cooperatori se îndouă că via nobilă poate să crească pe aceste locuri. Îndoielile lor au fost risipite de inginerul agronom Ion Ciubuc în cursul lecțiilor de viticultură și al demonstrațiilor practice pe care le-a organizat. Treptat-a treptat un grup de cooperatori primicepu, cum sint Gheorghe Butaru, Ion Ruse, Tănase Tudor, Vasile Nuțu și alții care, ca urmare a cunoștințelor de specialitate însușite și a practicii îndelungate, nu numai că știu acum cum să facă plantările, tăierile, stropirile, dar și „sîmți” momentele optime de efectuare operațiilor care trebuie făcute pentru a recolta de struguri să fie cit mai bună. Cunoșcînd bine diferitele soluri de

viță, în cursul stropirilor ei au griji să schimbe concen-tratia de substanțe pesticide utilizate pentru combaterea bolilor și a dăunătorilor, în funcție de soi și de gradul de creștere al viței. Dacă în alte zone ale țării, unde solurile nobile de viță se cultivă de multă vreme, și mîna de viticultori are tradiție, în Dobrogea, unde creștea pînă nu de mult numai via hibridă și plantarea în locul lor de vie nobilă, mulți cooperatori se îndouă că via nobilă poate să crească pe aceste locuri. Îndoielile lor au fost risipite de inginerul agronom Ion Ciubuc în cursul lecțiilor de viticultură și al demonstrațiilor practice pe care le-a organizat. Treptat-a treptat un grup de cooperatori primicepu, cum sint Gheorghe Butaru, Ion Ruse, Tănase Tudor, Vasile Nuțu și alții care, ca urmare a cunoștințelor de specialitate însușite și a practicii îndelungate, nu numai că știu acum cum să facă plantările, tăierile, stropirile, dar și „sîmți” momentele optime de efectuare operațiilor care trebuie făcute pentru a recolta de struguri să fie cit mai bună. Cunoșcînd bine diferitele soluri de

Cooperatorii satelor dobrogeane urcă meruul noi trepte pe scara măiestriei lor profesionale, din rădă-cina străvechii înțelepciuni de agricultori cresc lăstarii tineri și viguroși ai profesioniilor agriculturii socialiste moderne.

Silviu PODINA

## Reportaj din actualitatea socialistă a țării



# MARI PROBLEME CARE PREOCUPĂ OMENIREA

# SĂNĂTĂȚEA

**In indelungata sa istorie, omenirea a avut de inlaturat un mare adversar — bolile. Ele au secerat milioane de oameni in loarea virstel, apa cum epidemia iugoslavita s-a dovedit mai pustitoare decit incendiiile sau marile cataclisme. In stradanile sale perverente de a avansa pe drumul civilizatiei, omul a reusit, treptat, treptat, sa patrunda mai in taina bolilor, a cauzelor lor, mai apoi sa imagineze mijloace de tamaduire sau acrotire.**

**Medicina epocii noastre a inregistrat, ca si alte stiinte, progrese remarcabile. Chiar si**

**specialistii cel mai optimisti nu s-ar fi incumetat, cu un sfert de secol in urma, sa anticipeze progrese rapide, marile victorii obtinute de medicina in lupta pentru apărarea sănătății omului.**

**„Si totuși, in lume, milioane de oameni continua să cadă victimele ravagilor diferitelor maladii — sănătatea continuă să rămână una din marile probleme care preocupă umanitatea.**

**Medicina privește înadă cu încredere viitorul.**

## VICTORII ALE MEDICINII

Medicina contemporană se poate mândri cu un sir de succese importante, înregistrate într-o perioadă de timp relativ scurtă. Ciuma bubonică, holera, febra galbenă, tifosul exantematic, febra recurentă și variola au bintuit secole de-a rândul în toate continentele. Astăzi, datorită progreselor conjugate ale științei, acestor înamici ai sănătății omului, esențiali edificației unui binecunoscut progres al omenirii, nu mai reprezintă o amenințare deosebit de mare pentru viața și sănătatea oamenilor.

Descoperirea în 1885 a unui vaccin împotriva poliomielitei a eliminat practic mortalitatea și a redus considerabil morbiditatea în cea mai mare parte a țărilor lumii. Amenințarea generată de boala transmisibilă a cedat. Numărul total de cazuri de variolă, estimat la aproximativ 130 milioane în 1920 (în variola se deosebește de o boală care are o evoluție foarte imobilă), a scăzut în 1972 la 64.000. În aceeași perioadă, numărul țărilor cu fenomene endemice s-a redus de la 30 la 5. Este recita spectaculoasă a variolii pe ansamblul planetei și speranța unei extirpări totale a maladiei în viitorul foarte apropiat.

Porciviu unui studiu al Națiunilor Unite, media de vîrstă a urvat, în perioada 1950-1970, în țările dezvoltate economic, de la 66 la 70,4 ani. În țările în curs de dezvoltare, ea a crescut cu aproape opt ani de la 41,7 la 49,6. În Africa occidentală, ea a atins 38,2 ani în 1970, față de 32,5 ani în 1950.

Progrese spectaculoase s-au înregistrat în domeniul reducerii mortalității infantile. Numărul de decese la copii în vîrstă de pînă la un an a scăzut în România de peste patru ori, în comparație cu 1938. În

Polonia, indicele mortalității a coborît de la 108 la o mie de nou-născuți în 1950, la 34,3 în 1969; în Iugoslavia — de la 118,6 la mie la 58,6 între anii 1950-1968; în Franța — de la 51 la 19,6; în Elveția de la 31,2 la 15,4; Suedia atinge nivelul optim din lume — 13,1 la mie în 1968.

Desi tuberculoza, cu cele 20 milioane de cazuri înregistrate în lume în 1972, rămîne o preocupare serioasă, totuși mortalitatea provocată de această boală s-a diminuat considerabil în toate țările. Tratatamentul tuberculozei s-a modificat radical, bolnavii pot fi înțrîși, tratați și vindecați fără a părăsi familia. Ei pot chiar să-și continue munca.

Un mare pas înainte se constată în combaterea paludismului. În 1957, abia 18 la suta din populația ce trăia în regiunile afectate de paludism se bucura de măsuri de protecție sanitară împotriva malariei. În 1972, populația regiunilor amintite însuma 182 milioane locuitori. Dintre aceștia, pentru 56 la suta se aplicau măsuri de protecție. Lupta contra malariei depinde cel mai adesea de existența personalului sanitar necesar. Din acest punct de vedere, este de menționat că numărul școlilor de medicină a crescut de la 523 în 1948 la 918 spre finele anului 1971. O.M.S. a acordat în perioada 1943-1972 peste 43.000 de burse, în special tinerilor din țările cu necesități cele mai presante.

Febra galbenă a dispărut aproape din orașele celor două Americi și nu mai reprezintă practic decât o boală profesională a muncitorilor din zonele de junglă. În schimb, în Africa amenințarea unor epidemii de amploare nu

este îndepărtată. Din fericire, vaccinul antiamaril este foarte eficient și durabilitatea sa este mai persistentă decit se știa.

Una din cele mai răspândite tulburări circulatorii din lume — hipertensiunea arterială de care suferă aproape 10 la suta din adulți — începe să cedeze în fața asaltului medicinii. Medicamente de sinteză sînt capabile în prezent să scadă presiunea arterială. O.M.S. a lansat programa-pilot de luptă împotriva hipertensiunii. După cum a arătat recent prof. Christian Barnard, care a realizat cu 6 ani în urmă premiera mondială a grefelor cardiace, chirurgii au efectuat pînă în prezent, pe plan mondial, 213 grefe de inimă (34 de bolnavi grav reușind să supraviețuiască), 190 grefe de ficat, 32 grefe de plămîni și un număr egal de grefe de pancreas. Încredința de diferitele transplanturi s-au mai făcut pentru splină, intestin și artere, ca și pentru unele țesuturi.

În unele țări s-au înființat asazisele „bănci de organe”, care încearcă să rezolve problema mai complicată a donatorilor.

Consecutiv este perfecționată tehnica „organelor” artificiale, care precuza pentru anumite perioade funcțiile inimii, ficatului sau rinichilor naturali, afectați de maladii. De curînd a ieșit din clinica ortopedică a Universității din Hamburg — Eppendorf (R. F. Germania) un marinar în vîrstă de 37 de ani care fusese imobilizat timp de zece ani din cauza reumatismului articular. El se poate mișca acum grație celor 18 articulații artificiale care i-au înlocuit pe cele care nu mai funcționau (articulațiile soldurilor, picioarelor, minilor, degetelor și umerilor).

Realitățile contemporane atestă că decalajul dintre țările dezvoltate și cele în curs de dezvoltare se exprimă nu numai în termeni social-economici, ci este puternic resimțit și în domeniul sănătății. După cum sublinia dr. Marcelino Candau, fost director general al O.M.S., „Sănătatea însăși face parte integrantă din procesul mai larg al dezvoltării sociale și economice”.

Urmările dominației seculare a colonizatorului sînt eliminate încet, cu prețul unor mari strădăni, fapt ilustrat, printre altele, în cre-

șii schimbă caracteristicile și, deci, rezistența la vaccineri a făcut ca preparatele antigripale (vaccinurile) să se perimeze.

După trei ani de îndrîjite cercetări, o echipă de specialiști de la Institutul Pasteur din Paris, condusă de prof. Hannou, pare a fi învinșe aceste obstacole. Ei au reușit să creeze artificial, în laborator, pro-

cesele mutațiilor anuale și au creat de fiecare dată anticorpii corespunzători.

O maladie cu propagare lentă cunoscută din antichitate și pe care medicina nu-a putut încă să o lichideze este lepra, boală care preocupă intens serviciile de sănătate publică din peste 70 de state, în majoritate țări în curs de dezvoltare. Lepra este răspîndită în Africa și Asia, dar și în regiunile Americii de Sud sau Americii Centrale. După estimările O.M.S., în lume sînt semnalate circa 11 milioane de cazuri.

Anul acesta s-au împlinit 100 de ani de la descoperirea genului etiologic al leprei de către medicul norvegian Armauer Hansen. Medicamentele administrate în stadiul inițial al bolii și-au dovedit eficacitatea în 90 la suta din cazuri.

Poate fi înscrisă între maladii subnutriției? Cert este că aceasta constituie încă o cauză foarte întinsă a mortalității. Calitatea alimentatiei joacă un rol important în toate etapele vieții umane, dar mai ales în evoluția copiilor după întărire. În zilele noastre, aproape 10 milioane de copii sub cinci ani sînt vic-

timele malnutriției grave; 90 milioane de copii de aceeași vîrstă suferă de subnutriție moderată. Aceste condiții îi fac pe copii și mai vulnerabili la maladiile infecțioase. Între 50 și 75 la suta din totalul de decese înregistrate în rîndul sugariilor și al copiilor sînt datorate malnutriției și infecțiilor. Sute de mii de copii devin în fiecare an orbi ca urmare a unei boli (xerophthalmia), provocate de lipsa vitaminei A. În fiecare secundă, pe planeta noastră, un om moare de foame. După estimările specialiștilor, peste o pătrime din populația țărilor slab dezvoltate suferă de subnutriție.

Trahoma, o maladie care afectează ochii, rămîne foarte răspîndită în țările în curs de dezvoltare. Numărul total al cazurilor este de 500 milioane, dintre care 2 milioane de bolnavi sînt atinși de orbire. În ultimii 15 ani, procentul mortalității datorate diabetului a crescut simțitor. În Italia, Elveția, Austria și Venezuela acest procent practic s-a dublat. În Japonia s-a triplat chiar. Tendința se menține.

## Bătălia continuă — adversarii sînt aprigi

## MEDIUL NOCIV AL SUBDEZVOLTĂRII

Realitățile contemporane atestă că decalajul dintre țările dezvoltate și cele în curs de dezvoltare se exprimă nu numai în termeni social-economici, ci este puternic resimțit și în domeniul sănătății. După cum sublinia dr. Marcelino Candau, fost director general al O.M.S., „Sănătatea însăși face parte integrantă din procesul mai larg al dezvoltării sociale și economice”.

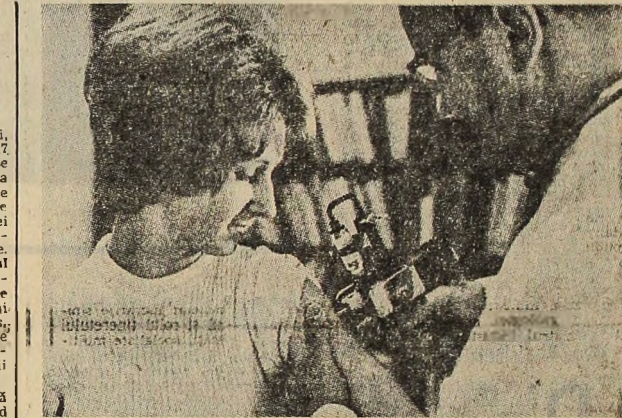
Urmările dominației seculare a colonizatorului sînt eliminate încet, cu prețul unor mari strădăni, fapt ilustrat, printre altele, în cre-

șii schimbă caracteristicile și, deci, rezistența la vaccineri a făcut ca preparatele antigripale (vaccinurile) să se perimeze.

După trei ani de îndrîjite cercetări, o echipă de specialiști de la Institutul Pasteur din Paris, condusă de prof. Hannou, pare a fi învinșe aceste obstacole. Ei au reușit să creeze artificial, în laborator, pro-

cesele mutațiilor anuale și au creat de fiecare dată anticorpii corespunzători.

O maladie cu propagare lentă cunoscută din antichitate și pe care medicina nu-a putut încă să o lichideze este lepra, boală care preocupă intens serviciile de sănătate publică din peste 70 de state, în majoritate țări în curs de dezvoltare. Lepra este răspîndită în Africa și Asia, dar și în regiunile Americii de Sud sau Americii Centrale. După estimările O.M.S., în lume sînt semnalate circa 11 milioane de cazuri.



Vaccinul — una din marile arme profilactice ale secolului nostru

## ȘTIAȚI CĂ...

● Printre cuceririle medicale de rezonanță din ultimii ani se numără: sinteza hormonului care provoacă procesul de creștere la om, izolarea virusului cancerului limfatic uman, care ulterior a fost chiar cultivat, sinteza primelor gene artificiale, a căror funcționare a putut fi detectată în interiorul unei celule vii.

● Mortalitatea cauzată de boala cardiovasculară este cu 80 la suta mai ridicată la fumătorii. Tutunul provoacă și tulburări cerebrale. La cei care fumează „moderat” (20 de țigări pe zi) se remarcă amețeli parțiale, slăbirea reflexelor, imprecizia gesturilor. Nicotina, s-a constatat de curînd, acționează și asupra fătului. Date O.M.S. arată că 20 la suta din avorturile spontane și 20 la suta din decesele de nou-născuți se datorează faptului că gravidele fumează.

● Măsurătorile compoziției aerului, efectuate în Franța, în cadrul ultracurculuiului lui Charles Champs-Elysées, au indicat existența a 88.000 de germeni microbieni vii pe metrul cub de aer. Într-un mare magazin parizian însă cifra a fost încomparabil mai ridicată: 4 milioane de germeni vii la metrul cub de aer. Asta în timp ce pe virful muntelui Ballon d'Alsace, din

masivul Vosgiilor, au fost identificați, la același volum de aer, numai 12 germeni microbieni.

● Este inexplicabilă, deocamdată, dispariția manifestărilor cancerose în lume. În Danemarca predomină cancerul mamar, în Suedia recordul îl deține cancerul faringelui, în Japonia — al stomacului, în Franța — al esofagului.

● Zgomotul este responsabil pentru unul din trei cazuri de nevroză și de patru din cinci cazuri de migrenă. Pentru combaterea poluării sonore cetățenii, doctorii recomandă silențiozitatea — cura intermițentă, o durată precisă, de totași liniște și izolare. Pe de altă parte, se recomandă azi o veche practică empirică — tratarea bolnavilor prin muzică. În U.R.S.S. și S.U.A. s-a cerut, de exemplu, introducerea oficială a melodiilor în spitale, ca auxiliari ai tratamentelor obișnuite.

● Zburările cosmice au impus apariția unei noi științe, biomedicina spațială. Au fost constatate la astronautii tuburări în timpul călătoriilor extraterestre, delectarea organismului, perturbări ale circulației sanguine, afectarea ritmului cardiac, deficiențe respiratorii etc.

## NU TUNURI ȘI BOMBE, CI SPITALE ȘI LABORATOARE!

Problema combaterii bolilor, a apărării sănătății nu este numai o problemă a dezvoltării științei și culturii; mari progrese s-au putut realiza prin alocarea unor resurse materiale cu mult mai importante. Or, din acest punct de vedere apare și mai evident nu numai zburările cosmice, ci monstruoasă înfrînșă de fonduri și resurse pentru cursa inarmărilor. Într-o lume în care bolile fac un număr considerabil de victime, este durerosă constatarea că cheltuielile militare depășesc cu mult capitele bugetare destinate sănătății. Astfel,

În 1970, cheltuielile militare în întreaga lume atingeau 208,4 miliarde dolari, în timp ce pentru sănătatea publică erau alocate numai 80,3 miliarde dolari, adică de cinci ori și jumătate mai puțin.

● Un singur raid intensiv al bombardierelor-gigant „B-52” costă în medie 40 milioane de dolari, echivalentul a 3 spitale cu 400 de paturi.

● Sumele cheltuite de țările NATO pentru armament, într-o sută de miliarde dolari, ar fi suficiente să irige întreg deșertul Saharei cu consecințele pozitive.

Pagină realizată de: P. STANCIU, D. OPREANU și Elena MANTU

## Civilizația, o armă cu două tăișuri...

Este un adevăr elementar: victoriile medicinii sînt indisolubil legate de progresul civilizației. Dar, atenție! — civilizația s-a dovedit o armă cu două tăișuri: ea a învins și învinge multe boli — dar, în același timp, se vădește a fi ea însăși sursa apariției sau factorul dezvoltării unor maladii. După opinia cercetătorilor, decalajul dintre evoluția precipităată a societății moderne și capacitatea moderată de adaptare a omului a făcut loc ofensivei declanșate, în perioada postbelică, de așa-numitele boli ale civilizației. Din largă paletă a maladiilor care la ora actuală atentează la sănătatea fizică umană, înamicii publici nr. 1 — cu cel mai mare număr de victime — în activul lor sau cu aria cea mai largă de răspîndire sînt considerate bolile cardiovasculare, cancerul, afecțiunile neuro-psihice.

În majoritatea țărilor dezvoltate, maladiile cardiovasculare dețin recordul pe scară mortalității, căpătînd proporțiile unei adevărate epidemii de masă. În aproape 50 de țări ale lumii, răspîndite pe toate continentele, bolile cardiovasculare reprezintă 40 la suta din totalul mortalității. Proporția este mai mare decît pentru cancer, boli infecțioase și accidente luate împreună.

Dintre afecțiunile cardiovasculare — hipertensiunea, ateroscleroza și insuficiența coronariană alcătuesc așa-numita triplă sinistrită. Ateroscleroza și s-a spus boala secolului. Complicata de temut, nefastă a aceste boli e infarctul miocardic — pe primul loc în serbia accidentelor vasculare, denumit, de aceea, „prin cipalul ucigaș” din zilele noastre.

În multe țări, infarctul operează în masă. În S.U.A., de exemplu, mor anual mai mulți oameni decît au pierit în toate războaiele la care a participat această țară în ultimii 100 de ani. Ravagiile în ceea ce privește incapacitatea de muncă și invaliditatea, precum și sumele cheltuite pentru asistență medicală și asigurări sociale ating cifre uriașe — anual se pierd în felul acesta 2-4 la suta din produsul național brut. Aceste afecțiuni sînt numai parțial motivate de procesul îmbătrînirii populației, cauzele fiind mai complexe, de-

curgînd mai ales din modul de viață contemporan. O constatare alarmantă — afecțiunile cardiovasculare se întîlnesc într-o proporție crescîndă la persoanele relativ tinere de ambele sexe (30-50 de ani).

Boala necruțătoare, cancerul a devenit un fel de obsesie a secolului. Două milioane de oameni — reprezentînd jumătate din populația lumii — în Europa occidentală și în America, unul din cinci moare de cancer. La fiecare 5 minute, în Franța se înregistrează un deces de această boală. 120 de mii de morți pe an în Franța, cifră echivalentă cu populația orașului Rouen.

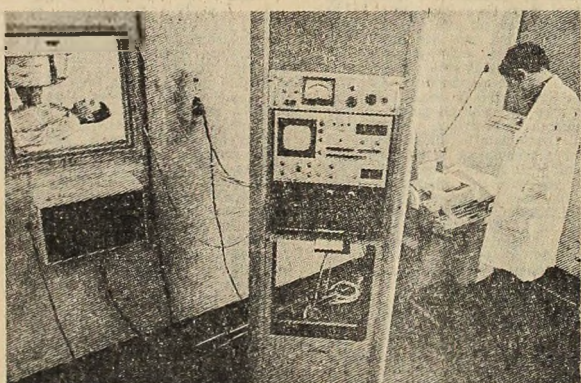
Poluarea s-a dovedit și se dovedește unul din dușmanii cei mai periculoși ai sănătății omului. De poluare este nemijlocit legată extinderea unui sir de maladii ale aparatului respirator, maladii ale văzului și auzului, ale cordului. Cancerul bronhopulmonar, datorat fumului și înfistării aerului citadin, este considerat „succesorul” tuberculozei și odinioară cea mai răspîndită boală de plămîni.

Un studiu efectuat în acest an sub egida Consiliului Național de cercetări al Academiei Naționale de Științe a S.U.A. stabilește mai convingător ca orînd legătura directă dintre poluare și cancer pulmonar. S-a constatat că printr-o orășenă există un număr dublu de bolnavi față de locuitorii din mediul rural, iar în cartierele orășenesti în care se înregistrează o concentrație deosebit de accentuată a poluanților atmosferici, morbiditatea este și mai mare.

O gravă extindere cunosce bolile neuro-psihice. Alături de bolnavii neuro-psihici constituiau o categorie de excepție. Astăzi, o treime din populația globului acuză tulburări psihice, într-o gamă extrem de variată — de la nevroză și psihoză cu nenumăratele lor variante, pînă la psihopatii, oligofrenii, demenși, cu implicații nefaste în toate sferele existenței: familie, societate, activitate umană curentă. O statistică publicată în Marea Britanie arată că anual 22,8 milioane de zile lucrătoare se pierd de pe urma afecțiunilor de ordin nervos.

Design, răspîndirea acestor boli nu este uniformă, ea gîsindu-și cea mai periculoasă arie în condițiile socio-economice din țările capitaliste. Într-adevăr, în aceste țări omul e confruntat cu realități politico-sociale care creează posibilități sporite de perturbare a echilibrului psihic; discriminările sociale, ritmul accelerat al existenței cotidiene, nesiguranța zilei de mîine, alienarea, erodarea personalității umane, transformarea omului într-o simplă roțiță a mecanismului agregat al societății capitaliste reprezintă doar cîteva din numeroasele cauze care conduc spre subminarea rezistenței nervoase.

## Electronică și izotopii — în slujba medicinii moderne



## Ce rezervă viitorul?

Design, perspectivele variază în funcție de maladii. În ce privește, de pildă, cancerul, progrese importante sînt asteptate din partea intenselor cercetări care se fac astăzi în domeniul imunologiei, geneticii, metabolismului celular, pentru a dezlega enigma mecanismului teribilei boli. O răspîndită metodă este aceea de depistare timpurie a cancerului, cu cele mai mari șanse de vindecare. Unele succese au fost realizate pe cale chirurgicală, prin iradierea și chimioterapia. E greu de spus cînd și dar, după părerea multor specialiști, viitorul nu s-a îndepărtat și aduce soluția sperată, poate chiar acea panaceu universală într-o formă de vaccin anticancer, despre care cercetătorii vizionari vorbesc cu optimism.

Se discută din ce în ce mai mult despre metodele chirurgiei genitice și transformarea imunității a eredității. De la cercetările efectuate pe microorganisme s-a trecut — cu rezultate încurajatoare — și la om. Foarte multe boli ereditare ale omului au drept cauză absența unui segment sau component din garnitura cromozomică. Folosind ca „unelte chirurgicale” virusuri inofensive, s-a injectat prin intermediul acestora sub formă de mesaj genetic care aprinde ca deficient. Speranța specialiștilor este de a depista pentru fiecare boală în parte segmentul nefuncțional al celui

umane, respectiv al cromozomilor, pentru a se găsi virusul corespunzător să transfere componentul necesar. Este o perspectivă promițătoare pentru lichidarea bolii ereditare cancerului, pentru modificarea organismelor în sensul dorit de om și numai spre binefăcerea omenirii.

Cancerul, unul din cele mai redutabile înamicii ai umanității, va fi învinșat, „Asaltate de BCG și citostatice, tumorile maligne vor fi curînd învinșate” — este concluzia celor mai reputați specialiști participanți la „Săptămîna hematologică” de la Paris, în vara acestui an.

Tehnica de „bărbuire” constă în dozaarea cu ajutorul citostaticeilor a unui anumit număr de celulele leucemice și chiar celulele tumorilor maligne. Deși specialiștii nu au găsit încă o explicație a fenomenului, această nu l-a împiedicat să obțină eficacități încurajatoare. Condamnații la o viață scurtă, bolnavii, grație acestui nou tratament, își vor prelunge existența cu cîteva ani. Este vorba de un rezultat considerabil, dacă se ține cont de faptul că pînă de curînd desoperirea celulelor maligne în organism echivala adesea cu un sfîrșit apropiat. Perspectivele cercetărilor în acest domeniu se dovedesc din ce în ce mai încurajatoare.

și depozitarea lor un timp îndelungat. În prezent pot fi păstrate în astfel de condiții corneea, hematii, vase, material reproducător. Este de așteptat că în următorii 10 ani chirurgia va avea la dispoziție pentru transplantare diferite organe vii. Un început promițător îl constituie existența „Băncii pentru ochi” de la New York, care furnizează clinicilor de specialitate organe pentru grefe. Pînă acum au fost salvati mai de oameni pe cale sa-și piardă vederea.

Echipamentele de luptă ale medicinii se îmbogățesc continuu. Fiecare nou vaccin realizat înseamnă alte mii și sute de mii de vieți salvate. Recent a fost pus la punct vaccinul împotriva meningitii.

De la transplant de rinichi la... rinichi artificial-pilulă! Da, căci se pare că în viitor rinichii artificiali se vor înghii odată cu alimentele. În S.U.A. au fost puse la punct și microcapsule cu diametrul de 1/10 mm, în interiorul cărora se găsește un produs absorbabil care transformă ureea din sînge într-un produs nedăunător pentru organism.

Cum va arăta medicina viitorului? Cercetări complexe, în cele mai variate și îndrăznețe domenii, permit să se prevadă, după părerea unor oameni de știință, următorul tablou — probabil — al realizărilor viitoare:



# Intorcerea în Capitală a reprezentantului presedintelui Consiliului de Stat după vizita în unele țări arabe

Vineri s-a întors în Capitală reprezentantul al Consiliului de Stat, venit din Republica Arabă Egipt, Republica Sudan și Regatul Maroc. La socră, pe aeroportul Otopeni,

au fost de față Osman Assal, ambasadorul Republicii Arabe Egipt, Mădălin Jorj, ambasadorul Regatului Maroc, și El Rubeis Khidir, însoțitorul cu afaceri ad-interim al Republicii Sudan.

# Plecarea delegației de activiști ai P. C. din Cehoslovacia

Delegația de activiști ai P.C. din Cehoslovacia, condusă de Vladimir Macha, șef de sector la C.C. al P.C. din Cehoslovacia, a făcut o vizită în schimb de experiență în țara noastră, a parăsit, vineri, București, îndreptându-se spre patrie.

În timpul șederii în țara noastră, delegația de activiști ai P.C. din Cehoslovacia a avut convorbiri la C.C. al P.C. la Ministerul Transporturilor și Telecomunicațiilor, la comitetele județene Brașov și Galați ale P.C.R. a vizitat obiective economice și sociale-culturale în Capitală și în județele Brașov și Galați.

# Delegația de activiști ai P.C.R. s-a întors din R. P. Bulgaria

Delegația de activiști ai P.C.R., condusă de Ion Cătrinescu, prim-secretar al Comitetului județean Prahova al P.C.R., care, la invitația C.C. al P.C. Bulgaria, a făcut o vizită în schimb de experiență în R.P. Bulgaria, s-a însoțit vineri în Capitală.

La sosire, pe aeroportul Otopeni, delegația a fost salutată de Ion Savu, membru al C.C. al P.C.R. de activiști de partid.

# Vizitele delegației parlamentare engleze

În continuarea vizitei pe care o întreprinde în țara noastră, delegația de parlamentari engleză, condusă de Sir Fitzroy Maclean, membru al Camerei Comunilor, membru al Partidului conservator, a fost vineri oaspetele județului Bihor.

Oaspeții englezi au vizitat Institutul județean de proiectări al Consiliului popular Bihor.

# Informații

În cursul zilelor de luni și vineri, căpitan de marină Gustavo Jarrin Ampudia, ministrul resurselor naturale și energetice din Republica Ecuador, care se află în vizită în țara noastră, a avut întâlniri cu Burj Almasan, ministrul minelor, petrolului și geologiei, și Mihail Eftreșcu, ministrul industriei chimice.

Vineri s-au deschis în Capitală lucrările sesiunii științifice medicale „Alexandru Obregia”, manifestare organizată sub egida Societății de psihiatrie din cadrul U.S.S.M.

În Capitală a avut loc vineri o întâlnire a Grupului de lucru al organizațiilor guvernamentale de turism din țările riverane Dunării. Au fost discutate probleme referitoare la dezvoltarea turismului între R. F. Germania, Austria, Cehoslovacia, Ungaria, Iugoslavia, România, Bulgaria și U.R.S.S., pe o parte, și țările din continentul american.

În zilele de 22-23 noiembrie, Consiliul Național al Inginerilor și Tehnicienilor a organizat la București, prin secția sa de specialitate, un simpozion consacrat unor probleme de actualitate din domeniul cartografic.

# PERFECTAREA CONTRACTELOR

Obiective, nu cauzele „din afară” sau la baza ineficienței cu care unele întreprinderi, centrale sau ministere achiziționează în etapa perfectării contractelor economice și insuficiența preocupare, mentalitatea greșită de a aștepta „să vedem ce se mai întâmplă”, tendința de a pasa alina răspunderea deciziilor asupra unor acte economice importante de care depinde activitatea în multe unități industriale. Bănoasă, la Comitetul de articole tehnice din cauză dilata, contractele erau încheiate în proporție de numai 18 și, respectiv, 25 la sută din cantitățile de tuburi și furcuni din cauză, precum și de curățarea, montajul, repararea erau etape. Extinderea controlului la Centrul materialelor de construcții din București, unitatea beneficiară a producătorilor tehnice de construcții a dovedit că și aceasta este răspundătoare de înfrângerea entuziasmului constructorilor. La Centrala industrială de mașini-unelte, mecanică fină și șule din Capitală, entuziasmul era aprobat încă de la începutul lunii Iulie, precum și urmărirea defectuoasă a elaborării programelor de fabricație au determinat intruziuni în contractarea acestor importante produse. Procedind în spiritul și litera legii, organele specializate din Ministerul Aprovizionării Tehnico-Materiale și Controlului Gospodăriei Fondurilor Fixe au examinat în amănunțime astfel de situații și acolo unde a fost cazul, au aplicat sancțiuni celor care nu și-au îndeplinit obligațiile și atribuțiile care revin pentru asigurarea aprovizionării tehnico-materiale și a desfășurării producției pentru încheierea contractelor economice. Efectele imediate? Contractele au fost emise cu operativitate și acum sînt în buclă perfectate, dar acestea puteau fi finalizate cu mult timp înainte, fără a periclită bunul mers al producției în aceste sectoare ale economiei.

potență, de a controla și îndruma îndeaproape munca în sectoarele lor de activitate, pentru ca fluxul operațional pe care le presupune proiectarea și executarea economică să se desfășoare firesc, în termenele prevăzute. Este înțeles de toate o chestiune de constituție profesională, de a înțelege profundă a intereselor generale, intrucîi buna pregătire, sub multiple aspecte, a planului pe anul viitor constituie o premie importantă a dezvoltării economice și economice, în condițiile unei eficiențe superioare.

# Cronică

Prin Decret al Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Gheorghe Cazan a fost numit în funcția de ministru secretar de stat la Ministerul Industriei Ușoare, avînd calitatea de membru al Consiliului de Miniștri.

# Tot mai mulți cetățeni își construiesc sau cumpără locuințe

În legătură cu modul în care se desfășoară, potrivit prevederilor Legii nr. 4/1973, vinzarea locuințelor din fondul de stat către populație, ziarul nostru a informat cititorii pe larg în ultima vreme. Astăzi, de pildă, pe lângă lămurirea multor probleme legate de construcția și vinzarea de locuințe, am informat că s-au creat condiții pentru ca cetățenii care doresc să-și cumpere locuințe pe care le dețin din fondul locativ de stat să devină proprietari — respectiv să s-a evaluat în întreaga țară peste 65.000 de apartamente și s-au așezat prețurile în vederea încheierii contractelor de vinzare-cumpărare.

În cursul zilei de ieri, Agerpresul ne-a furnizat noi date. Aflăm astfel că: „Venind în sprijinul cetățenilor care doresc să-și construiască locuințe proprii, personal sau să-și cumpere apartamentele din fondul locativ, statul a acordat, în zece luni din acest an, prin intermediul unităților C.E.C., credite în valoare de peste 2,5 miliarde lei.

Pentru anul viitor se prevede acordarea de credite pentru construirea a circa 55.000 de apartamente și pentru cumpărarea unui număr sporit de locuințe din fondul de stat.

Continuă contractarea locuințelor ce vor fi construite în cursul anului 1974, în cadrul cărora se stabilesc acum prioritățile în conformitate cu prevederile legii. După cum sîntem informați, în 1974 vor fi puse la dispoziția populației pentru contractare peste 44.000 apartamente, repartizate pe categorii de confort.

În sfîrșit, o altă acțiune de interes general — reevaluarea chiriilor potrivit noulor norme locative (10 mp) prevăzute de Legea nr. 5/1973 — este în curs de încheiere. Ca urmare a prevederilor acestei legi, chiriile vor fi reduse prin creșterea normelor locative, care, în unele cazuri, a dus la anularea spațiilor excedente cotate la costuri mai mari.”

# LOTO

Numerelor extrase la tragerea din 23 noiembrie 1973:  
Fond general de cîștiguri: 866 049 lei  
Extragerea I: 60 13 32 37 83 63  
25 76 62  
Extragerea a II-a: 50 79 29 63 75  
87 47 57 18.

# SĂRBĂTOAREA NAȚIONALĂ A REPUBLICII ZAIR

Excelenței Sale general de corp de armată  
MOBUTU SESE SEKO KUKU NGBENDU  
WA ZA BANGA  
Președintele Republicii Zair

Aniversarea sărbătorii naționale a Republicii Zair îmi oferă plăcutul prilej să adresez, în numele Partidului Comunist Român, al Consiliului de Stat, al guvernului, al poporului român și al meu personal, cordiale felicitări, împreună cu cele mai bune urări de sănătate și fericite Excelenței Voastre, iar poporul zairic prieten urări de prosperitate și progres.

Subliniind satisfacția noastră față de dezvoltarea fructuoasă a relațiilor dintre Republica Socialistă România și Republica Zair, dintre Partidul Comunist Român și Mișcarea Populară a Revoluției, doresc să îmi exprim încrederea că, în spiritul convorbirilor apropiate pe care le-am avut împreună și al înțelegerilor la care am ajuns cu prilejul întâlnirilor noastre, colaborarea multilaterală dintre țările și popoarele noastre se va aprofunda, spre binele cauzei comune a păcii și înțelegerii internaționale.

Cu cea mai înaltă considerațiune,  
NICOLAE CEAUȘESCU  
Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

Pentru Zair, ziua de 24 noiembrie 1963 reprezintă un moment important între două perioade ale istoriei independente a țării. După multiple încercări, țara a intrat — odată cu venirea la putere a actualului regim, condus de președintele Mobutu — în etapa de dezvoltare, fiind în prezent în cursul planului de dezvoltare integrală necesităților de consum intern, furnizînd în același timp cantități tot mai mari pentru export. Fondurile însemnate sînt destinate dezvoltării în domeniul minier, agricol, forestier, petrochimic, construcției. Masinile românești, tractoarele, autocompansorii și autoturismele de teren se bucură de buna apreciere și plauză zairică.

Avînd la bază tradiționalele sentimente de solidaritate, cooperarea româno-zairică are perspective favorabile de dezvoltare, fructificarea lor corespunzînd intereselor ambelor țări și popoare, ale cauzei păcii și cooperării internaționale.

Augustin BUMBAC  
stat al afacerilor externe al Republicii Zair, Nguzza Karl I Bond, cu ocazia „Zilei naționale a acestei țări.”

# Recepție la Ambasada Republicii Zair

Cu prilejul aniversării Zilei naționale a Republicii Zair, în sala de la București, Zitu Di Nomboli, a oferit vineri o recepție în saloanele ambasadei.

Au participat Emil Drăgănescu, vicepreședinte al Consiliului de Mini-

# vremea

Timpul probabil pentru zilele de 25, 26 și 27 noiembrie. În țară: Vreme schimbătoare. Cerul va fi variabil, cu înnoierii mai accentuate în nordul țării, unde vor cădea precipitații locale. În rest, precipitații izolate. Vînt

# AZI, ULTIMA ZI Pentru depunerea buletinelor la un nou concurs dublu Pronosport

Nous formulă tehnică introdusă de Administrația de Stat Lele Pronosport începînd cu ziua de 18 noiembrie, de a se organiza concursuri duble Pronosport s-a bucurat de o bună primire din partea participanților. Milne, 25 noiembrie, se organizează un nou concurs dublu Pronosport, care constă din două programe diferite, dar care se desfășoară paralel, pe baza procedurii obișnuite de până acum. Programul întâi cuprinde meciuri din campionatul de fotbal, diviziile A și B, din țară.

Participarea la concursul dublu Pronosport de mine se face pe buletine separate, iar taxele de participare pentru fiecare variantă sînt aceleși ca la orice concurs obișnuit. De asemenea, cîștigurile se stabilesc separat, în cadrul categoriilor program în parte.

Atenșunea concursul dublu Pronosport se vor mai organiza și în zilele de 2 și 9 decembrie.

# DIN ȚĂRILE SOCIALISTE

R. P. UNGARĂ

# Simbolurile noului de la Visonta

Am vizitat în ultima vreme mai multe localități ungare. Revineam în ele, după ani de zile, reamîndu-mi în memorie. Sînt localități de sanitar sau fete sanitare care schimbă adeseori, în evoluția lor, viața unor regiuni întregi. Sînt expresii ale efortului constructiv amplu realizat sub conducerea P.M.S.U. — partid aie căruia tradiții de luptă își găsește oglindire în faptul că în aceste zile s-a încheiat 35 de ani de la constituirea Partidului Comunist din Ungaria.

Una din așezările recent vizitate este Visonta din apropierea orașului Gyöngyös. Visonta este un nume și totodată, un simbol. Un simbol al dezvoltării energetice ungare. Aici, la începutul anului, a intrat în funcțiune o termocentrală în cadrul unei construcții de acestă unitate, directorul ei, Jozsef Kalos, dîndu-ne unele explicații, a arătat că termocentrala este formată din două grupuri de câte 100 MW fiecare și 3 de câte 200 MW; cu excepția unui singur grup energetic, toate celelalte au fost fabricate în țară. „Poate v-ați întrebat — spunea el — de ce termocentrala a fost construită tocmai aici, la Visonta, o comună necunoscută, aproape necunos-

cută? În primul rînd pentru că aici se găsesc mari rezerve de cărbune inferior. La termocentrală și la minele de lignit litigioasă peste 5.000 de salariați, ceea ce pentru județul Heves înseamnă foarte mult. Este evident că acest obiectiv industrial contribuie substanțial la dezvoltarea economică a județului și mai cu seamă a orașului vecin Gyöngyös.”

Majoritatea utilităților de la Visonta sînt amplasate în aer liber. Fiecare cazan ce alimentează puterile centrale are o greutate de 6.000 tone, iar în interior e „căpușii” cu un număr de 270 kilometri de țevi. Un astfel de colos se sprijină pe o fundație cu un volum de 210.000 metri cubi de beton armat. În prezent, termocentrala produce anual peste 5,3 miliarde kWh, adică aproape un sfert din producția de energie electrică realizată în țară, sau de 4 ori mult decât se obținea în întreaga Ungarie în anul 1938. Desi atât de mare, termocentrala folosește un număr

relativ redus de salariați.

Vizitator la Visonta, nu poți să nu te abini și pe la minele de lignit litigioasă care sînt în vecinătate. Aici, exploatarea se face la suprafață. Dar pînă s-a ajuns la stratul de cărbune s-au excavat aproximativ 60 milioane metri cubi de pămînt. Combine urse — una din ele este înaltă de 35 metri și lungă de 320 metri — „muscă” din aer și aruncă pe benză, care-l transportă direct în cuptoarele termocentrale. Cel 3.000 de mineri extrag anual 7,5 milioane tone cărbune, mai mult decât un sfert din producția țării sau tot atît cît ar extrage 20.000 de mineri din exploatarea subterană.

Dați termocentrala de la Visonta te dai drept ca mai mare din Ungaria, în curînd ea va fi depășită de cea de la Szazhalombata, a cărei construcție a început în 1960. Unii colegi ai mei sînt exclusiv ca în prezent termocentrala de la Szazhalombata s-o fi ajuns din urma pe cea de la Visonta. Oricum, în 1976 urmează să realizeze aproape jumătate din producția de energie electrică a Ungariei.

# „Zilele muzicii românești” în R. D. Germană

În primăvara acestui an s-au sărbătorit la București, Timișoara, Sibiu, Brașov „Zilele muzicii din R. D. Germană”. Publicul românesc a putut aplauda remarcabilă formație „Bach Orchester” din Leipzig, pe dirijorul Siergei Kurtz Robert Hanell, care au prezentat programe inedite de muzică germană, numeroși interpreți. Șiată că în aceste zile se desfășoară la Berlin și în importante centre culturale „Zilele muzicii germane”. Este o expresie concretă a relațiilor de căldură prietene și colaborare în domeniul vieții spirituale, o căutătoare pentru largă dezvoltare din ultimii ani a schimburilor muzicale dintre cele două țări.

După tradiționala conferință de presă, organizată la Opera de stat — în cadrul căreia membrii delegației noastre au răspuns întrebărilor formulate de jurnaliști, muzicologi, critici de specialitate — prima zi a manifestărilor a prilejuit o concludență și călduroasă apreciată afirmare a talentelor din țara noastră: a fost cea a superiorității de muzică „Hans Eisler”, un grup de studenți de la conservatorul „Ciprian Porumbescu” din București au prezentat, în fața colegilor lor din Berlin, un program bogat de muzică de cameră.

Cea de-a doua seară a „Zilelor muzicii românești” a fost sărbătorită la Dresda. În sala de concert a palatului cultural, s-a prezentat o simfonie de muzică românească: „Imagini buciurești” de Pascal Bentoiu, Simfonia întâi de George Enescu, Concertul pentru vioară și orchestră de Wilhelm Berger, publicul apreciind valoarea creațiilor aplaudînd creații muzicienilor români.

Una din cele mai importante puncte din agenda acestor manifestări a fost colocviul de la Uniunea compozitorilor și muzicologilor din R. D. Germană. Mesagerii în cadrul „Zilelor muzicii în R. D. Germană” sînt și soliștii Operei române. Pe scena operei din Berlin au fost ovacionați minute în șir pentru creațiile din „Rigoletto”: Victoria Bezeți — o excelentă Gilda, Octav Enăgărescu — un Rigoletto și „zile mari”, Julia Bucurcescu — Maddalena, Valentin Loghin, Viorel Ban, Antoniu Nicolescu.

„Zilele muzicii românești” în R. D. Germană se bucură de un remarcabil succes. Fiecare concert este socotit ca un eveniment în actuala stațiune. Publicul, recunoscător pentru exigența și buna pregătire muzicală, a fost entuziasmat de creațiile muzicienilor români. Manifestările continuă la Erfurt, Weimar, Dresda, Leipzig, Heiligenstadt. Jena vor avea loc numeroase concerte. Compozitorii, soliștii, dirijorii își îndeplinesc cu multă maturitate rolul de mesageri ai artei muzicale românești.

Smaranda OTEANU

# SPORT SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT

# Azi la Cluj și Ploiești

# Zilele handbalului continuă

Ziua de odihnă de ieri a fost tocmai bună, întrucît reconfortată, după trei meciuri consecutive, pentru fiecare dintre cele șase formații participante la turneul internațional de la Cluj, dotat cu „Trofeul Carpați”. De astăzi reîncepe lupta desăvîșită pentru stabilirea clasamentului final, pentru cucerirea trofeului. Prin prisma situației la zi, două echipe au șansele cele mai mari: campioana mondială (România) și campioana olimpică (Iugoslavia), actualmente cu 6, respectiv, 5 puncte. În mod normal, disputa lor directă de mine ar trebui să decidă soarta întrecerii. Dar pînă atunci mai sînt meciurile de astăzi: România-U.R.S.S., Iugoslavia-Danemarca, R. D. Germană-România B, în care favoritele nu pot fi prea averse de victorie. De altfel, independent de rezultatele realizate, toate echipele — dintre care patru cu impresionate „cărți de viză” — și-au relevat calitățile, intenția de a

# FOTBAL: DIVIZIA A

# Etapa a XV-a, azi și miine

Etapa a 15-a a campionatului diviziei A la fotbal programează astăzi pe stadionul Giulești din Capitală meciul dintre formațiile C.F.C. Vaslui și C.S.M. Reșița. Partida va începe la ora 18.

# ÎN CÎTEVA RÎNDURI

Campionatele internaționale de tenis ale Argentinei au continuat pe terenurile „Tenis Clubului” din Buenos Aires cu disputarea sturtoilor de finală ale probei de simplu rapid și C.S.M. Reșița. Partida va fi câștigată de Argentina, care a reușit să-și învingă cu 6-4, 3-6, 6-2 pe iugoslavul Zeljko Franulović, câștigătorul ultimilor două ediții ale acestui turneu. În celelalte trei probe s-au înregistrat rezultatele: Bjorn Borg (Suedia) — Ion Tiriac (România) 6-1, 3-6, 6-3; Guillermo Vilas (Argentina) — Toma Ovic (România) 6-4, 6-3; Eddie Dibbs (S.U.A.) — Pinto Bravo (Chile) 6-1, 6-2. În proba de dublu, perechea Ion Tiriac (România) — Jean Baptiste Chanreau (Franța) a înțrecut cu 6-3, 4-6, 6-4 cuplul Dibs (S.U.A.) — Ganzabal (Argentina).



# viața internațională

## ORIENTUL APROPIAT

### CONTINUAREA DISCUȚIILOR ÎNTE REPREZANTANȚII MILITARI AI EGIPTULUI ȘI ISRAELULUI

CAIRO 23 (Agerpres). — La jumătatea lunii noiembrie, în timpul de două săptămâni reprezentanții militari ai R.A. Egipt și Israelului au avut un purtător de cuvânt al O.N.U. reluat de asociațiile Associated Press și Reuters.

Reprezentanții celor două părți, generalul Mohammed Abdel Ghani Gemassy, din partea Egiptului, și

generalul Aharon Yariv, din partea Israelului, au examinat unele aspecte concrete referitoare la retragerea trupelor de pozițiile deținute la 22 octombrie în conformitate cu prevederile acordului de consolidare a încetării focului. Potrivit declarațiilor purtătorului de cuvânt, în cursul intervederilor au fost discutate o serie de detalii, iar discuțiile vor continua sâmbătă, 24 noiembrie.

### CONTACTE DIPLOMATICE

CAIRO 23 (Agerpres). — Președintele Republicii Arabe Egipt, Anwar Sadat, a primit delegația de 22 de membri ai Congresului american care se află într-o vizită la Cairo. În cursul intervederilor, au fost discutate aspecte ale situației actuale din Orientul Apropiat și ale relațiilor dintre cele două țări.

Membrii delegației americane au conferit, de asemenea, cu ministrul general al apărării, generalul Ahmed Ismail.

TEL AVIV 23 (Agerpres). — Într-o declarație făcută la întoarcerea din Statele Unite, unde a conferit cu secretarul Departamentului de Stat, Henry Kissinger, și cu alte oficialități americane, precum și cu secretarul general al O.N.U., Kurt Waldheim, ministrul israelian de externe, Abba Eban, a arătat că va aduce în fața guvernului propunerea privind deschiderea conferinței de pace asupra Orientului Apropiat la jumătatea lunii decembrie, înainte de alegerea care va avea loc în Israel la sfârșitul anului. „Interlocuitorii mei americani — a spus el — ar dori ca reuniunea de pace să se desfășoare la 17 decembrie și să fie apoi amânată până două zile înainte de alegerea care va avea loc în Israel la sfârșitul anului. Interlocuitorii mei americani — a spus el — ar dori ca reuniunea de pace să se desfășoare la 17 decembrie și să fie apoi amânată până două zile înainte de alegerea care va avea loc în Israel la sfârșitul anului. Interlocuitorii mei americani — a spus el — ar dori ca reuniunea de pace să se desfășoare la 17 decembrie și să fie apoi amânată până două zile înainte de alegerea care va avea loc în Israel la sfârșitul anului.”

În fața guvernului, împreună cu o serie de idei decalate din convorbirile mele cu Henry Kissinger.

BEIRUT 23 (Agerpres). — Președintele libanez, Suleiman Franjeh, la primii săi, în prezența premierului Takiyeddin Solh și a ministrului libanez de externe, Fouad Naffah, pe șeful diplomației tunisene, Mohamed Masmodi, care a sosit într-o vizită la Beirut, venind din Arabia Saudită.

PARIS 23 (Agerpres). — Vineri a sosit la Paris Moamer El Gedaffi, președintele Consiliului Comandamentului Revoluției din Libia. În cursul ședinței la Paris, Moamer El Gedaffi și-a arătat că este înțelegător cu președintele Franței, Georges Pompidou, în cursul căreia după cum notează agenția France Presse — se va proceda la un schimb de păreri asupra unor evenimente internaționale actuale, și cu precădere asupra situației din Orientul Apropiat, precum și cu privire la posibilitățile extinderii cooperării economice dintre cele două țări.

### Ședința comună

### a camerelor Adunării Federale a R.S.F.I.

BELGRAD 23 (Correspondență de la S. Morcovescu). În cadrul unei ședințe comune, trei camere ale Adunării Federale a R.S.F. Iugoslavia — Consiliul Poporului, Consiliul Economic și Consiliul Social-Politic — au dezbătut studiul independent planului de dezvoltare a Iugoslaviei pe perioada 1971-1975. Într-o expunere prezentată în fața celor trei camere, Borisav Lovcic, membru al Consiliului Executiv Federal, directorul general al Institutului federal de planificare socială, s-a referit la realizările economice din ultimii trei ani și la sarcinile pentru perioada următoare, în vederea îndeplinirii prevederilor planului de dezvoltare a țării. El a arătat că media anuală a creșterii economice a fost de aproape 6 la sută, sporurile realizate fiind rezultatul unei mai bune folosiri a mijloacelor și resurselor disponibile. Totodată, creșterea a dus la sporirea numărului salariarilor cu 4 la sută pe an, iar nivelul de trai a crescut cu 6 la sută. Balanța de plăți iugoslavă a evoluat pozitiv în ultimii doi ani, având loc o sporire a eficienței relațiilor economice externe.

Ca sarcini de viitor, vorbitorul a menționat necesitatea întăririi capacității de competitivitate a economiei pe baza spiritului productivității muncii și folosirii mai eficiente a mijloacelor, sporirea puterii de acumulare prin îmbunătățirea structurii economice și a investițiilor, creșterea nivelului de trai pe baza creșterii rapide a producției și veniturilor. Realizarea planului, a spus el, cere orientarea forțelor și acțiunii la procesul material și social al întregii societăți iugoslave.

### Semnarea protocolului între guvernele română și chineză cu privire la schimburile

### de mărfuri pe 1974

PEKIN 23 (Correspondență de la I. Teacă). — La 23 noiembrie, a fost semnat în Pekin, protocolul între guvernul Republicii Socialiste România și guvernul Republicii Populare Chineze cu privire la schimburile reciproce de mărfuri și plăți pe anul 1974. Conform prevederilor acestui protocol, care înregistrează o importanță sporită a livrărilor de mărfuri între cele două țări, fața de volumul stabilit pentru anul în curs, România va livra R. P. Chineze produse ale industriei constructoare de mașini, printre care un mare număr de automobile, instalații energetice, locomotive Diesel-electrice, produse ale industriei chimice și metalurgice. La rândul ei, R. P. Chineza va livra României mașini-unelte, produse ale industriei metalurgice, utilități pentru industrie textile și a cauciucului și maselor plastice, produse agroalimentare și bunuri de larg consum.

Documentul a fost semnat, din partea română, de Ion Păian, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri,

ministrul comerțului exterior, iar din partea chineză de Li Jian, ministrul comerțului exterior.

La ceremonia semnării au participat Sien-nien, vicepremier, țarului de Stat al R. P. Chineze, Li Jian, ministrul comerțului exterior, persoane oficiale. A fost prezent Nicolae Gavrilescu, ambasadorul României la Pekin.

Seara, ambasadorul român a oferit o recepție, la care au participat Li Sien-nien, vicepremier al Consiliului de Stat al R. P. Chineze, Li Jian, ministrul comerțului exterior, persoane oficiale chineze, reprezentanți ai agenției economice române la Pekin. În cursul recepției, Ion Păian și Li Sien-nien au rostit scurte alocuțiuni în care au relevat cursul meru ascendent al relațiilor multilaterale dintre cele două țări, partide și popoare și au toastat în sănătatea președinților Nicolae Ceaușescu și Mao Tzedun, pentru continuarea dezvoltării și întăririi relațiilor de prietenie și colaborare dintre România și R. P. Chineza.

### Primirea delegației guvernamentale române

### de către premierul Ciu En-lai

PEKIN 23 (Agerpres). — Delegația economică guvernamentală română, condusă de ministrul de externe, ministrul comerțului exterior, a fost primită, la 23 noiembrie, de către Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat al R.P. Chineze. Cu acest prilej a avut loc o convorbire desfășurată într-o atmosferă cordială, prietenească, în cursul căreia tovarășul Ion Păian a transmis, din partea tovarășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de

Stat, un mesaj de salut și urări de sănătate tovarășului Mao Tzedun, președintele C.C. al P.C. Chineze, tovarășului Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat, celorlalți conducători de partid și de stat chinezi. Multumind pentru mesajul adresat, premierul Ciu En-lai a rugat pe conducătorii delegației române să transmită, în numele tovarășului Mao Tzedun și al său personal, un călduros mesaj de salut și urări de sănătate tovarășului Nicolae Ceaușescu, Ion Gheorghe Maurer, celorlalți conducători de partid și de stat români.

### Semnarea unei convenții guvernamentale

### româno-polone de lungă durată

VARSOVIA 23 — (Correspondență de la Gh. Globanu). În cadrul lucrărilor celei de-a 8-a sesiuni a Comisiei guvernamentale româno-polone de colaborare economică ce se desfășoară la Varsovia, la Președinția Consiliului de Miniștri al R.P. Polone a avut loc, vineri, semnarea convenției guvernamentale româno-polone privind livrările de cărbuni cocecificabili din Polonia în control echivalent din România, pe perioada 1974-1985.

Din partea română, convenția a fost semnată de Nicolae M. Nicolae,

ministrul secretar de stat la Ministerul Comerțului Exterior, iar din partea polonă — de Tadeusz Olechowski, ministrul comerțului exterior.

La semnarea au fost de față Janos Fazekas, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, și acest Teichma, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R.P. Polone, președinții celor două părți din comisie, precum și membrii celor două delegații la sesiune. A fost prezent Aurel Duca, ambasadorul țării noastre la Varsovia.

### Întilnirea cu premierul Piotr Jaroszewicz

Piotr Jaroszewicz, președintele Consiliului de Miniștri al R.P. Polone, a primit, vineri, pe Janos Fazekas, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, președintele părții române în Comisia guvernamentală româno-polonă de colaborare economică, conducătorul delegației române care participă la lucrările celei de-a 8-a sesiuni a acestei comisii.

La întilnire a participat Jozef Teichma, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R. P. Polone, pre-

ședintele părții polone în Comisia guvernamentală româno-română de colaborare economică. A fost de față ambasadorul României la Varsovia, Aurel Duca.

În cursul convorbirii, care s-a desfășurat într-o atmosferă caldă, prietenească, au fost examinate probleme privind dezvoltarea relațiilor dintre România și Polonia, extinderea colaborării și cooperării dintre cele două țări pe multiple planuri de activitate.

### Apel al Comisiei politice a C. C. al P. S. din Chile

ROMA 23 (Agerpres). — Comisia politică a C.C. al Partidului Socialist din Chile a adresat un apel opiniei publice internaționale de a-și intensifica solidaritatea cu lupta poporului chilian pentru salvarea vieții lui Salvador Allende și pentru eliberarea acestora. În apel se arată că în Chile mii de patrioți au fost uciși, aruncăți în închisori și în lagăre de concentrare. Printre cei uciși se numără Arnoldo Canus Veloso, membru al Comisiei politice a C.C. al Partidului Socialist din Chile, Eduardo Fares, membru al C.C. al partidului, Hector Martinez Molina,

conducătorul mișcării țărănești, și mulți alții.

Oameni de stat și activiști politici marcanți, printre care senatorul Erich Schnacke Silva, membru al Comisiei politice a C.C. al Partidului Socialist, Clodomiro Almeida, fost vicepreședinte al republicii și ministru al afacerilor externe, membru al C.C. al partidului, și alții continuă să se aște în închisori.

O sarcină de prim rang, subliniază apelul, o constituie lupta pentru salvarea vieții și eliberarea lui Luis Corvalan, secretar general al P.C. din Chile.

## agențiile de presă transmit:

### Delegația G.R.P. al Republicii Vietnamului de Sud,

condusă de Nguyen Huu Tho, președintele Prezidiului C.C. al Frontului Național de Eliberare din Vietnamul de Sud, președintele Consiliului Consultativ al G.R.P. al R.V.S., și-a încheiat vizita oficială de prietenie în R.P. Chineza, anunțând agenția China Nouă.

președinte al Consiliului de Miniștri al R. P. Ungariei și Tomašovic Garcia Baxter, ministrul agriculturii al Spaniei. După cum relatează agenția M.T.I., convorbirea a prilejuit discutarea posibilităților de colaborare a celor două țări în domeniul agriculturii și industriei alimentare.

### Situația din Grecia. Ince-

pend de vineri, interdicțiile de circulație în capitala Greciei au fost reduse — conform ordinului semnat de comandantul șef al forțelor armate, D. Zaganoranos — de la șaptea la patru ore (între orele 01 și 05 ora locală), informează agenția A.N.A. În restul țării, interdicțiile de circulație au fost ridicate în urmă cu trei zile. Totodată, telegrama agenției citează precizând că, pe întreg teritoriul țării, s-au instaurat calmul și ordinea. Trupele guvernamentale se retrag din toate cartierele capitalei, în cazarmă.

Ministrul de externe al R. F. Germaniei, Walter Scheel, și-a încheiat vizita oficială la Londra. Șeful diplomației vest-germane a avut convorbiri cu omologul său englez, Alec Douglas Home, și cu primul ministru, Edward Heath, referitoare la o gamă largă de probleme, între care cooperarea în diverse domenii din cadrul Pieței comune, situația din Orientul Apropiat, relațiile Est-Vest. Presa britanică subliniază faptul că vizita lui Walter Scheel s-a încheiat cu rezultate pozitive pentru cele două părți, evidențind relațiile de colaborare dintre cele două țări, care — după cum declara ministrul de externe britanic — se întărește „pe o încredere totală”.

### Convorbiri ungaro-șpaniole. La Budapesta au avut loc

convorbiri între Lajos Feher, vice-

președintele Georges Pompidou a cerut Consiliului de

Ministri al Franței să alcătuiască, într-un interval de 2-3 săptămâni, un plan complet care să cuprindă măsurii concrete în vederea stabilirii în-

### R. P. Albania — membră

a F.A.O. R.P. Albania a fost admisă ca membru al Organizației Internaționale pentru Agricultură și Alimentație (F.A.O.), în cadrul celei de-a 17-a sesiuni a acestei organizații, de la Roma, la care a fost prezentă și o delegație albaneză — informează agenția A.T.A.

### Lucrările reuniunii Direcțiunii Partidului Socialist

Italian, consacrată examinării rezultatelor alegerilor parțiale desfășurate la 18 noiembrie, au luat sfârșit la Roma. Cu acest prilej, Francesco de Martino, secretar general al P.S.I., a prezentat un raport aprobat în unanimitate de participanți, în care se precizează că această consultare electorală constituie un succes pentru P.S.I., dovadă, totodată, și o deplasare spre stînga a ansamblului corpului electoral italian.

### Un succes al poporului coreean

### în lupta pentru reunificarea patriei

### O DECLARAȚIE A M.A.E. AL R.P.D. COREENE DESPRE DEZBATERILE DIN COMITETUL POLITIC AL ADUNĂRII GENERALE A O.N.U.

PHENIAN 23 (Agerpres). — Ministrul Afacerilor Externe al R.P.D. Coreene a dat publicității vineri o declarație în legătură cu dezbaterile, în Comitetul Politic al Adunării Generale a O.N.U., a problemei coreene.

La cererea justă a poporului coreean și a opiniei publice mondiale de dezvoltare a unei democrații democratice, în cadrul sesiunii de ultimii 25 de ani, la actuala sesiune a Adunării Generale a participat un reprezentant al R.P.D. Coreene — parte interesată — ca observator la dezbaterile asupra problemei coreene. Totodată, declarația salută decizia Comitetului Politic de a dizolva „Comisia Națiunilor Unite pentru Unificarea și Refacerea Coreei” (U.N.C.U.R.K.) și relevă că această decizie reprezintă un succes al poporului coreean în lupta sa pentru accelerarea reunificării independente și pașnice a Coreei, fără amestecul forțelor externe, o victorie comună a

țărilor socialiste, a tinerelor state independente și a popoarelor iubitoare de pace din lumea întreagă, care au sprijinit activ lupta justă a guvernului R.P.D. Coreene de reunificare a patriei. Declarația exprimă hotărârea poporului coreean de a lupta pentru retragerea tuturor trupelor americane din Coreea de Sud.

### ITALIA

### Măsuri de reducere a consumului de combustibil și energie

ROMA 23 (Agerpres). — Guvernul italian a anunțat adoptarea unor măsuri administrative pentru reducerea consumului de combustibil și energie: reducerea cu 25 la sută a combustibilului destinat încălzirii clădirilor ministerelor și a altor instituții publice, diminuarea cu 40 la sută a numărului reclamelor luminoase, stabilirea unor ore mai judicioase ale magazinelor, restaurantelor, teatrelor și cinematografulor. În vederea economisirii energiei electrice, emisiunile de televiziune urmind să-și încheie programul mai devreme etc.

Totodată, a fost interzisă circulația tuturor categoriilor de automobile în zilele de dimineață, cu excepția serviciilor de urgență și de poliție. Această măsură este însoțită de limitarea vitezei de circulație, stațiile de benzină urmind să fie închise de vineri, ora 24.00, până dimineața la aceeași oră, de hotărâre de asemenea, măsurarea prețurilor la diferite tipuri de benzină și la alți combustibili lichizi. Această măsură a intrat în vigoare începând de joi 22 noiembrie, iar celelalte prevederi vor fi aplicate de la 1 decembrie.

### Misiunea „Skylab-3”

HOUSTON 23 (Agerpres). — Astronauții misiunii „Skylab-3” au efectuat cel prima lor ieșire în spațiu, care a depășit, ca durată, recordul de activitate extravehiculară, detinut de echipajul precedent, W. Pogue, pilotul capsulei „Apollo”, și E. Gibson, omul de știință al misiunii, au petrecut în afara laboratorului sase ore și 34 de minute.

Principala lor sarcină a constat în repararea antenei echipamentului de observație terestru și a fost înconjurată de succes, cacaletă de funcționare a antenei fiind restaurată în proporție de 70-80 la sută, în continuare, cei doi astronauți au procedat la încărcarea casetelor de film ale observatorului solar „Apollo”.

Subliniind că „problemele ridicate de societățile multinaționale au o influență directă asupra relațiilor internaționale, fapt care trebuie să constituie o preocupare urgentă pentru celelalte țări”, documentul Secretariatului O.N.U. pledează pentru restrângerea acțiunilor arbitrării ale superputerilor, pentru adoptarea unor programe de acțiune adecvate acestui scop.

### Cornellu VLAD

## DE LA CORRESPONDENȚII NOSTRI:

### BOGOTA

### Statele latino-americane se pronunță pentru

### Relații noi pe continent, în respectul suveranității naționale

Conferința de la Bogota a ministrilor de externe din 18 state latino-americane și din zona Caraibiilor, care a avut loc între 14 și 17 noiembrie, s-a încheiat prin stabilirea bazelor principale ale unei politici de dezvoltare a cooperării, și în ceea ce privește menținerea păcii, și a sferii economice și sociale. De asemenea, în cadrul conferinței a fost examinată problema rezoluției, pe principii noi, a raporturilor dintre țările de la sud de Rio Grande și S.U.A.

Năzuința statelor participante spre o politică de dezvoltare a cooperării internaționale și-a găsit expresia în așa-numitul „document de Bogota”, adoptat cu acest prilej, care, între altele, preconizează elaborarea de urgență a unei „Charte a drepturilor economice ale statelor”. Documentul subliniază necesitatea creșterii contribuției țărilor latino-americane la comerțul mondial, importanța luptei pentru obținerea unor prețuri echitabile la produsele de bază ale

### GENEVA

### Preocupări pentru îngrădirea

### ariei de acțiune a supertrusturilor

Practicile arbitrării ale diferitelor supertrusturi și implicățiile nefaste ale activității lor asupra progresului economic și social al țărilor în curs de dezvoltare preocupă în măsură crescută opinia publică internațională. Răspunzând acestor preocupări, un grup de studii desemnat de secretarul general al O.N.U. în baza unei rezoluții adoptate de Consiliul Economic și Social, s-a intrunit în Palatul Națiunilor din Geneva pentru a examina problemele legate de rolul și efectele exercitate de activitatea supertrusturilor. Îndeosebi asupra țărilor în curs de dezvoltare. În componența grupului de studii figurează personalități cunoscute ale vieții economice și sociale din diverse țări, între care Sid Ahmed Ghazali, președintele — director general al întreprinderilor naționale algeriene de petrol „Sonatrach” academicianul sovietic I. D. Ivanov, senatorul american Jacob Javits; fostul președinte al Comisiei Pieței comune, Silvio Mansholt; fostul președinte al Confederației Elvețiene, Hans Schaffner; ministrul planului al Republicii Coasta de Fildes, Mohamed Diawara etc.

Pe masa de lucru a grupului, care și-a început activitatea în luna septembrie, se află de pe acum o bogată documentație asupra acestor companii. Deosebit de interesant în acest sens este studiul „Societățile multinaționale și dezvoltarea mondială”, elaborat de Departamentul pentru probleme economice și sociale al Secretariatului O.N.U. Într-o altă parte a studiului se arată că în 1971 ponderea supertrusturilor în produsul național brut al lumii (fără țările socialiste) a fost de o cincime. Puterea concentrată în minile respectivelor societăți care își exercită influența asupra vieții popoarelor și a politicii statelor în care sunt implantate, efectele lor asupra diverselor instituții internaționale a muncii — observă studiul — „au provocat o anumită neliniște în legătură cu rolul lor în viața internațională”.

Consecințele negative ale activității supertrusturilor — menționează documentul — se repetă de pe diverse planuri, începând cu lezarea suveranității statelor asupra resurselor lor naționale și până la po-

## MARGINALII

### Odiseea celor 27

În urmă cu câteva zile un cargou a aruncat ancora în rada portului Brest. Poliția și vameșii au urcat în bord și au găsit un număr de 27 de tineri negri, marfa în carne și oase: 27 de tineri negri, plecați din Coasta de Fildes, atrași de mirajul „societății de consum”.

Călătoria lor: o adevărată odisee. Imbarcați pe ascuns în cala vasului, acești tineri au plătit unor membri ai bordului un preț de 1900 de franci, prețul trecerii clandestine în Franța. Înghesuiți într-un culoar lung de 1,50 metri, lipsiți de lumină, de apă și de aer înghesuiți de frig, au ajuns la capătul paterilor, cei 27 au urcat pe puntea vasului. Comandantul a vrut să-i debarce

imediat, dar nici unul din porturile înfinte în cale nu a acceptat acostarea navei. Comandantul a apucat a doua oară să încerce să găsească un alt port, dar și-a dat seama că nu mai putea decât să se arunce în marea deschisă.

În aceleași zile, a început turistică un început campania publicitară pentru vacanța de iarnă petrecută pe coasta insulelor din Africa. O săptămână într-un hotel cu piscină, drumul dus și întors cu avionul costă mai puțin decât penibila călătorie a celor 27 tineri. S-au dispărut vreo douăzeci de tineri aflați în călătorie. Pe lângă ei, au dispărut și doi tineri africani sperați să obțină la Paris o mărțură de gunoier sau o salopetă cenusie de salohor.

### Paul DIACONESCU

### Paris

### Paris

### Scritorul-muncitor și concernul

Günter Wallraff este un autor de succes în R.F.G. În vîrstă de 31 de ani, scriitorul s-a distins prin reportajele sale tematice se inspiră din lumea oamenilor muncii. Wallraff evită cu tenacitate ceea ce îl ojeră de-a gata: să scrie despre muncitorii care lucrează în condiții deosebit de grele și să se amestece printre lucrătorii din uzină. Timp de doi ani, scriitorul s-a angajat ca muncitor în diverse întreprinderi, a trăit într-un azil pentru cei lipsiți de adăpost, a practicat alte câteva îndelungate — totul pentru a scrie documente „pe viu” asupra unor situații dintre cele mai diverse.

Cea mai recentă carte a lui Wallraff („Ihr da oben, utra unten” — „Voi acolo sus, noi aici jos”) în vîrstă de 31 de ani, scriitorul s-a distins prin reportajele sale tematice se inspiră din lumea oamenilor muncii. Wallraff evită cu tenacitate ceea ce îl ojeră de-a gata: să scrie despre muncitorii care lucrează în condiții deosebit de grele și să se amestece printre lucrătorii din uzină. Timp de doi ani, scriitorul s-a angajat ca muncitor în diverse întreprinderi, a trăit într-un azil pentru cei lipsiți de adăpost, a practicat alte câteva îndelungate — totul pentru a scrie documente „pe viu” asupra unor situații dintre cele mai diverse.

### P. STANCEȘCU

### De ce a fost interzis filmul

### „Histoire d'A”

Studioul Jean-Renoir din Paris. Are loc prima prezentare cu public a filmului „Histoire d'A”. Cinci minute după începerea spectacolului, cîțiva poliști intră în cabina de proiecție și confiscă pelicula. Filmul n-avea autorizație valabilă. Realizatorii obișnuiesc să prezinte un aviz favorabil, și acela cu rezerva „Interzis tinerilor sub 18 ani”; dar acesta nu era decît un aviz consultativ. După ce a rîzicit personal filmul, ministrul afacerilor culturale, Maurice Druon, a refuzat să dea cuvenita autorizație. Pe motivul

că — așa cum scrie „Le Figaro”, care relatează cazul — „acest lung metraj este fațumit intreruperii de sarcină”. Ziarul stătează astfel teneturile juridice în vîrstă de 17 ani, pentru că intrinseciv constituie o provocare la avort, care, în cadrul legislației în vigoare, este un delict penal. În general, avorturile juridice în vîrstă de 17 ani, pentru că intrinseciv constituie o provocare la avort, care, în cadrul legislației în vigoare, este un delict penal. În general, avorturile juridice în vîrstă de 17 ani, pentru că intrinseciv constituie o provocare la avort, care, în cadrul legislației în vigoare, este un delict penal.

I. FINTINARU